

Pour Piano et Chant, 6 fr.

Pour Chant seul, 1,50

SALUE LA LUNE.....

FOX-TROT - MARCHÉ CHANTÉ PAR LES AVIATEURS

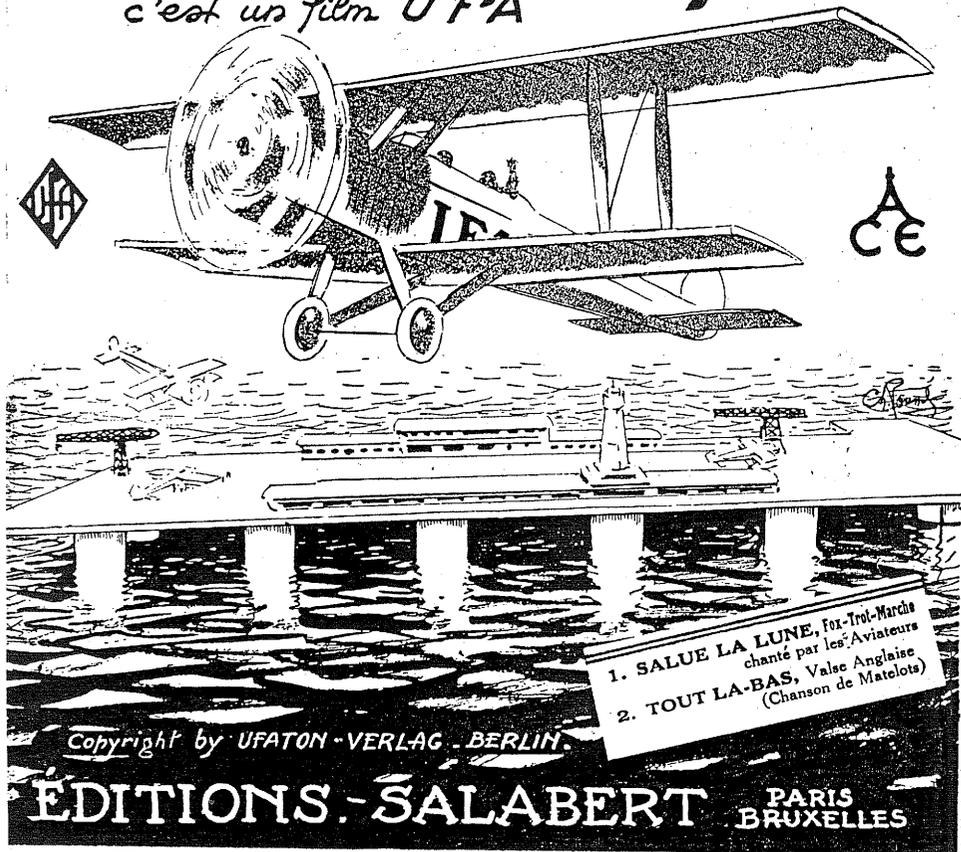
PAROLES DE
BERNARD ZIMMER

MUSIQUE DE
ALLAN GRAY

Du film d'Erich Pommer

I.F 1 ne répond plus..

c'est un film UFA



VENTE EN GROS : 22, Rue Chauchat, PARIS-9^e

Bio. Disco

N° 21

JANVIER 1998

PHONOSCOPIES



Le disque en France et ses interprètes
du 78 tours au microsillon



SOMMAIRE

● Discographie de Jeanne AUBERT	5
● Discographie de Georges GUETARY (1ère partie)	10
● Discologie de LUMEN (suite)	14
● Le phonographe dans la littérature	16
● A la recherche des radios perdues (X)	17
● Sachons dater nos disques 78 tours (VIII)	20
● Potins et échos de PHONOSCOPIES	21
● Le cinéma chantant français (suite)	22
● Qui étaient-ils ? Que sont-ils devenus ?	26
● Du côté des rééditions	27
● A propos de ...	28
● La parole est aux discographes	29
● Discographies publiées antérieurement	30
● Contacts-Annonces	31

DISQUES



PUBLICATION TRIMESTRIELLE (ISSN 1277-233X)

REDACTION / RENSEIGNEMENTS

Gérard ROIG

29 rue Colas Fédrion

78700 CONFLANS STE HONORINE

Tel: 01. 39.72.82.98 - Fax: 01. 39.72.43.81

(Pour tout courrier appelant une réponse, prière de joindre un timbre)

- Les anciens numéros restent disponibles en permanence -

"Il me semble que, jusqu'à ce qu'un homme ait lu tous les livres anciens il n'a aucune raison de leur préférer les nouveaux..." (Montesquieu)

"Mais ça n'intéresse personne !.."

" Plus le temps passe, et moins il y aura de gens ayant connu Napoléon", écrivait un humoriste. Il est certain que les personnes ayant applaudi sur scène Fréhel ou André Baugé se font rares, elles aussi. Mais devons-nous parler, écrire, rééditer des disques pour ces seules personnes ? La mort du dernier "poilu" de 14-18 empêchera-t-elle les futurs historiens d'écrire sur cette guerre ?...

Nous appartenons, pour beaucoup d'entre nous, à des générations dont la culture, dès l'école, se nourrissait totalement du passé. Les choses évoluaient lentement. Aujourd'hui, les chansons, les artistes, les livres, les films, les spectacles sont si nombreux et leur durée de vie si brève que le temps manque aux plus jeunes pour s'intéresser au passé. C'est l'excuse que nous trouvons à leur ignorance, que vient aggraver l'insuffisance patente du rôle éducatif et transmetteur de patrimoine de la radio-télévision d'Etat. Le cinéaste Bertrand Tavernier constate, effaré, sur France-Inter : " Il y a une incuriosité totale, chez les étudiants, pour les films qui datent de quelques années..."

En cette fin d'année, nous avons peu de raisons d'être optimistes: Selon *Le Point* du 27.09.97: " 40% des enfants ne savent pas lire ". La fréquentation des musées est en chute libre. La célèbre et irremplaçable émission de J.C. Averty "Les Cinglés du Music-Hall" va se terminer. Stéphane Grappelli et Barbara ont disparu mais le "rap" vit toujours. Le tirage de PHONOSCOPIES stagne. Certes, toute revue, une fois atteint son étiage de lecteurs, ne progresse plus, les nouveaux venus remplaçant simplement les partants. Notre minutie en rebute beaucoup. Sans compter ceux qui nous lisent "en diagonale", machouillant sans appétit des menus que nous nous décarcassons pourtant à préparer, ou ceux qui ne s'intéressent qu'à nos négligences orthographiques...

Nous avions un peu ironisé, dans le n° 13, à propos des départements "culturellement sinistrés". Mais le fait est qu'il existe, en France, non seulement une "fracture sociale", mais aussi une "fracture culturelle", entre, d'un côté le Nord, la région parisienne, les Bouches-du-Rhône et, de l'autre côté, les Hautes-Alpes, l'Ariège, le Cantal, la Corse, la Creuse ou la Haute-Savoie, départements agricoles, peu peuplés et fortement sous-équipés: En 1934, la Lozère comptait un unique théâtre (440 places) et seulement 5 salles de cinéma. Il y en avait 205 (soit 41 fois plus) dans le département du Nord...

Nous le répétons: PHONOSCOPIES n'est pas une revue sur la chanson, mais une tentative d'analyse de la production phonographique de variété française dans la période 1925-1955, ce qui permet d'aborder des "médiats" voisins (cinéma, T.S.F, presse) qui participent aussi à cette "reconstruction, patiente et obstinée de notre passé individuel à travers les éléments d'une histoire commune". Si vous trouvez une meilleure définition, faites-nous la connaître. Elle sera récompensée par un abonnement d'un an et figurera de façon permanente dans la revue...

Outre les toujours nombreuses rééditions de disques (toutes ne figurent pas dans "Du côté des rééditions") et plusieurs livres sur le music-hall, cette année a vu la publication, dûe à un jeune chercheur, de deux importants "Recueils des dépôts de marques phonographiques", illustrés des vignettes de ces marques (1), ainsi que la création d'une association pour la Sauvegarde du Patrimoine Enregistré Francophone (SPEF), dont nous vous entretiendrons dans le prochain numéro.

De votre courrier extrayons ce florilège, dont nous vous remercions : Travail "admirable" (MM. Bassié, Savourey), "magnifique" (G. Bruneau), "énorme" (L. Cheverry), "que l'on devrait, sans rire, saluer comme de première nécessité" (D. Collin), revue "passionnante" (MM. Macé, Dubarry, Haze-brouck, Boitet), "indispensable" (MM. de Tailligan, Defosse), "excellente" (P. Jaffoux), "enrichissante" (M. San Pauli), "irremplaçable" (G. Giraudin), "très sympathique et estimée" (J. Barrionuevo), "remplie de renseignements introuvables ailleurs" (P. Morel), "que je devore de A jusqu'à Z" (I. Fresart), "que je lis de la première à la dernière ligne" (H. Merveilleux), "que je lis comme la Bible" (W. Schaffter), "attendue chaque trimestre avec impatience" (MM. Guillon, Bazinet, Delpeuch), "Nous l'attendons comme une amie" (M. Fréchin), "toujours reçue avec une grande joie" (J. Daubigny), "qui fait désormais partie des petites choses agréables de ma vie." (M. Miaille), "Je ne peux m'en passer" (MM. Dransart, Schweitzer), "C'est un régal" (J. Bernard), "C'est un trésor" (A. Coetleven) ...

Et nous concluons sur ce proverbe arabe qui peut s'appliquer à PHONOSCOPIES : "Ne jugez pas le grain de poivre d'après sa petite taille. Goûtez-le et vous sentirez comme il pique..."

G. ROIG 

(1) A commander à: Henri CHAMOUX, 50 Montagne des Glaises, 91100 CORBEIL-ESSONNES.
Volume 1 (1893-1914) au prix de 200f., Volume 2 (1915-1940) au prix de 290f. (franco)

DISQUE ET RADIO (Suite...)

"Le 14.04.37 a lieu le gala d'ouverture du Club Parisien du Disque et de la Radio. Des conférences y seront faites tous les mercredis par les hommes de lettres les plus éminents. A la fin de chaque conférence, la vedette la plus populaire dans le genre traité au cours de la soirée, viendra faire une confession publique, suivie d'une audition. Le public pourra comparer l'éclat des voix authentiques et des voix enregistrées dans la cire. La soirée d'inauguration aura lieu le mercredi 14.04.37 à 21h, 8 rue Jean Goujon, avec M. Claude Farrère et Suzy Solidor. Sujet: "Les vieilles chansons de matelots". (Radio-Magazine, 11.04.37)

DOMINUS VAUT... DISCUM

"..Le curé de La Martre (Var) a trouvé une façon nouvelle de dire la messe: ne possédant ni lutrin, ni chaire, ni enfant de chœur, il a installé un phonographe qui lui envoie les répons des chants liturgiques. Quand le rouleau est épuisé et que le curé quitte l'autel, il change le rouleau et remonte l'appareil..." (Phono-Radio-Musique, N° 7 du 10.07.26)

DISQUE ET SEMANTIQUE

"..Dans le numéro de juin de "Musique et Instruments" deux confrères crient haro sur le baudet et rejettent dans un même mépris les mots "Discothèque" et "Disco-phile" qu'ils proposent de remplacer par "Phonothèque" et "Phonophile". Selon ces doctes grammairiens, "Discothèque" est un croisement inadmissible entre le grec thèkè (armoire) et le latin discus. Mais discus a pour frère le mot grec diskos. Si l'on voulait ergoter c'est sur "phonothèque" que se porterait plutôt notre ostracisme, ce mot pouvant aussi bien se traduire par "cercueil". (La Chanson, 20.08.35)

LE DECOUVREUR DE LOUIS BORY

Horace Hurm, bricoleur génial et quelque peu farfelu, est aussi connu comme l'auteur du livre "La passionnante histoire du phonographe". Vers le début de l'an 1938 il eût l'occasion d'enregistrer, à son insu, le chanteur Louis Bory, grâce à un appareil de son invention, puis fit entendre ce disque à l'un des responsables de la firme Odéon. C'est donc grâce à lui que nous pouvons écouter un chanteur de charme qui, sans un destin tragique, aurait pû devenir aussi célèbre qu'André Claveau, Guétary ou Tino Rossi... (Toute la vie, n° 136 du 6.04.44)
NDLR: La discographie de Louis Bory, tué à Péronne (Somme) le 12.05.40, à l'âge de 26 ans, comprend 17 disques 78t Odéon enregistrés en un peu plus d'un an. Nous comptons la publier.

HOU ! L'IGNORANT...

"Il me suffit de dire que c'est Joseph Kosma qui a composé "Les feuilles mortes" pour établir que je le sais. Mais si j'ignore que c'est Gaston Ouvrard qui chantait "Ah! les p'tits pois", aucun discours ne me permet d'en administrer la preuve..." (Roland Moreno. Théorie du bordel ambiant. Belfond, 1990)

NDLR: Et c'est sans doute Dranem qui chantait "Je n'suis pas bien portant" ...

LA SOLITUDE ANIMEE

"..Divine machine parlante, compagne des isolés et soutien des réunions où manquent les conférenciers, j'aime cette machine, j'aime ces disques d'ébonite, lacs sombres et miroitants...je ne suis plus seul...Je pense que l'on a réuni là, dans ma merveilleuse petite boîte, tout ce que les hommes ont conçu pour d'autres hommes..." Henri Duvernois (La Vie Phonographique. N°3 de mai 1930)

OPINION

" Les clowns...Je n'ai jamais compris que nos éducateurs ne protestent pas contre les intermèdes comiques de nos pitres de cirque. Les clowns développent chez l'enfant des instincts dépourvus de toute élégance morale.." Emile Vuillermoz (Radio-Magazine du 2.07.33)

RESTONS FRANCAIS

"Le formidable pianiste et compositeur Tom Waltham ne sera jamais, je le crains, un compositeur de chanson française. Excellent dans la danse américaine, pourvu d'un métier sûr, il n'est pas parvenu depuis douze ans qu'il travaille en France à la compréhension de notre sentiment. Ses chansonnettes sont pâles et anémiques.." A. Botrouge (La Chanson. N° 164 du 20.02.35)



DISCOGRAPHIE DE JEANNE AUBERT

Jeanne Aubert ("Jane" pendant la première partie de sa carrière) est, avant Maurice Chevalier, la première vedette franco-américaine. A partir de 1927, en effet, elle séjourne fréquemment aux Etats-Unis, et se produit sur scène, à la radio et au cinéma, symbolisant le charme et le chic de la Parisienne, mais elle confie au journal *L'Intran* en juin 1929 : "*Je suis française avant tout...*"

Etablir la biographie de notre vedette est malaisé, tant ses déclarations furent parfois fantaisistes...Née avec le siècle (ce qu'elle s'efforcera toute sa vie de dissimuler), elle prétendra avoir perdu très tôt son père. En réalité, elle est la fille d'une jeune fleuriste, séduite puis abandonnée...

Un jour, en cachette, elle auditionne avec succès à l'Apollo. Elle n'a pas 18 ans...La beauté tient parfois lieu de talent, du moins au début...De petits rôles en petits rôles, elle franchira un premier cap en février 1920 au Vaudeville, dans la revue "Mioussic" puis, en septembre, au théâtre de l'Abri dans une opérette très légère "La Reine ardente", qui la mènera d'abord aux Folies-Bergères le 19.03.21 dans "C'est de la folie", avec Bach et Dorville, puis au Casino de Paris dans "En douce" (22.12.22) avec Mistinguett, qui ne lui facilitera pas la tâche... Après une tournée en Argentine durant l'été 1923 avec la troupe Rasimi, elle continuera logiquement par le Concert Mayol : revues "Toute nue" (26.03.24) et "Très excitante" (10.01.25) dans laquelle elle lance "Si tu vois ma tante" ...

Jane Aubert semble avoir très tôt maîtrisé l'anglais. Après la saison d'été 1926 qu'elle passe au Milnax Folies de Londres (elle interprète "Valencia" en anglais) elle chante, début 1927, au Winter Garden de New-York. C'est l'année suivante, alors qu'elle dirige l'ex-cabaret de Joséphine Baker, que se situe l'épisode le plus rocambolesque de sa vie : son mariage au Vésinet le 14.10.28 avec le milliardaire américain Nelson Morris "le roi du corned beef". Elle confie au *Figaro* en mai 1963: "*Je jouai une revue au Palace...Quarante-trois soirs de suite un spectateur a loué le même fauteuil d'orchestre...c'était un milliardaire américain...j'ai fini par l'épouser...*". Selon d'autres sources, elle l'aurait connu en Amérique. Bref, après sept mois de vie conjugale, et malgré l'opposition de son mari, elle décide de rentrer en France pour jouer en décembre 1929 l'opérette "Good News" au Palace. Le Tribunal de la Seine lui ayant interdit de paraître sur scène, car "*l'autorité du mari avait été bafouée et ridiculisée*", MM. Dufrenne et Varna, directeurs du Palace, devront verser 50.000F de dommages-intérêts. La suite est digne des meilleurs vaudevilles : le mari "bafoué" poursuit son épouse à travers toute l'Europe : Milan, Genève, Liège... interdisant aux directeurs d'établissements de l'engager. Bien entendu, la presse se fait largement l'écho des épisodes de *l'affaire Jane Aubert* : "*On ne peut vraiment pas prétendre que M. Morris ait jamais refusé grand chose à Mlle Jane Aubert. Il lui a acheté au Vésinet une villa d'un million et demi, fait cadeau de 3.250.000 francs de bijoux, réglé plusieurs centaines de milliers de francs de dettes...*". Le 10.03.30, bien défendue par Paul Boncour, Jane obtient une pension alimentaire de 25.000F par mois...qui sera réduite à 5.000F.

Le 6.08.30 elle part jouer "Princess Charming" à New-York et sera, jusqu'en 1935, pratiquement absente de France. Elle jouera "America Sweetheart", chantera au cabaret "Chez Harry Richman", passera au Nouveau Roxy (son succès est "Parlez-moi d'amour"), interprétera les opérettes "Melody" et "Laugh Parade". Appelée par Hollywood (MGM), elle refusera un contrat, car, dit-elle, "*les Américains ne paient pas assez...*". Son divorce est prononcé le 10.05.33 au bénéfice du mari.

Sa rentrée s'effectue à l'A.B.C le 8.03.35 : "*Ayant réalisé des progrès considérables, elle sait user avec habileté d'une voix étendue. Sa diction est fort bonne. Il faut l'entendre dans "Madona" ou "L'amour qui passe" où elle n'a pas de rivales à redouter*" (Louis-Jean Finot). Tête d'affiche des grands music-halls (Bobino, Européen, A.B.C...) le cinéma l'accapare également : elle tournera neuf films en deux ans dont un court-métrage de 20mn "Les Coulisses du Disque" qui décrit les étapes de la fabrication d'un 78t, avec Fred Adison. Abonnée aux revues de Rip et Willemetz elle en jouera deux : "Tout va très bien" (Variétés, mai 1936) et "V'là l'travail" (Nouveautés, septembre 1937)

Elle retrouvera les Folies-Bergères le 18.11.38 dans "Madame la Folie", les Nouveautés le 6.04.39 pour une autre revue de Rip "Entre nous", le Casino de Paris en juin 1943 dans la 4ème mouture de "Pour toi Paris". Son succès ne faiblit pas et pourtant elle semble un peu désenchantée : "*J'ai tout donné à ma carrière et je me retrouve sans foyer, sans attache réelle, seule en somme...*" (Notre Coeur, 29.11.40). Après "Boléro" qu'elle joue en septembre 1941, elle chantera 630 fois de suite "La Veuve Joyeuse" à partir du vendredi 13.03.42 à Mogador, avec Jacques Janssen.

En 1952 elle interprète sa dernière opérette "Tout pour elle". Sa carrière s'oriente de plus en plus vers le théâtre : "Adorable Julia", "Le Prince endormi", "La Quincaillière de Chicago". Elle fait une de ses dernières apparitions en octobre 1962 dans "Les hommes préfèrent les blondes". Jusqu'au début des années 70 on l'apercevra dans quelques films mineurs qui n'ajoutent rien à sa gloire...

G. ROIG A. ECHE
(Remerciements à MM. Sacha Briquet et J. Jaudon)

Jeanne AUBERT (Jeanne PERRINOT)
(Paris, 21 février 1900 - Coubert (Seine-et-Marne), 6 mars 1988)

(Enregistrements réalisés à Paris, sauf indication contraire)

- Mlle Jane Aubert, du Moulin-Rouge accomp. d'orchestre
fin décembre 1927
- N 201033 Place Blanche (Revue "Paris aux étoiles") Pat X 3580
N 201034 Sur la butte (succès du Moulin-Rouge) - X 3580
N 201035 M'sieur, prenez-moi (succès du Moulin-Rouge) - X 3579
N 201036 C'est vous (It's You) - X 3579
- ca novembre 1928
- N 201373 Si tu vois ma tante Pat inédit
Note: Un enregistrement de ce titre, resté également inédit, aurait été effectué vers janvier 1925 par Jane Aubert chez Odéon.
- Mlle Jane Aubert, du Palace, accomp. du Jazz du Palace
début février 1930
- N 202217A1 Sous les arbres à Robinson Pat X 3822
N 202218 C'est vous (It's You) - X 3822
- fin février 1930
- N 202295 Avec de l'imagination (Op. "Good News") - X 2219
N 202296 Tout ça c'est à tout le monde (d°) - X 2219
Note: Bien qu'inscrit au catalogue, ce disque ne semble pas avoir été commercialisé.
- ca avril 1930
- N 202370-2 La chanson de Willia Pat inédit
- Mme Jeanne Aubert, Orch. direction Marcel Cariven
15 mars 1935
- CL 5270-1 Pour toi, Madona Col DF 1700
CL 5271-1 Je t'aime, c'est tout - DF 1700
- 15 avril 1935
- CL 5318-1 Ils se disaient Col inédit
CL 5319-1 Tiens moi bien contre ton coeur - DF 1729
CL 5320-1 Ce n'était rien - DF 1729
- Jane Aubert, With the Four Admiral's, The Four Harmonists and Chorus
With the Palace Theater Orchestra, conducted by Francis Collinson
Londres, mi-juin 1935
- CAX 7571-2 Anything Goes - I Get a Kick Out of You (Op. "Anything Goes")(30cm) Col DX 697
CAX 7572-2 You're the Top (duo avec Jack Whiting) (d°) - DX 697
CAX 7573-2 Blow, Gabriel, Blow (d°) - DX 698
Note: Col DX 698: Couplage "All Through The Night", par Jack Whiting.
"Anything Goes": Cette opérette, interprétée au Palace Theater de Londres par Jeanne Aubert à partir du 14.06.35, avait été créée à Broadway le 21.11.34 par Ethel Merman.
- Orchestre direction Marcel Cariven 15 novembre 1935
(CL 5496: Piano: Tiarko Richepin)
- CL 5496-1 Lettre de rupture Col DF 1835
CL 5497-1 Histoire d'amour - DF 1835

		20 novembre 1935	
CL 5498-1	J'ai voulu retrouver		Col DF 1836
CL 5499-1	C'est une petite étoile		- DF 1836
		4 décembre 1935	
CL 5508-1	Solitude		Col DF 1849
CL 5509-1	La dernière nuit d'amour		- DF 1849
	<u>Orchestre direction Wal-Berg</u>	4 mars 1936	
CL 5635-1	Dans les bras d'un matelot		Col DF 1901
CL 5636-1	Si tu reviens		- DF 1901
	<u>Orchestre direction Marcel Cariven</u>	17 avril 1936	
CL 5701-1	Dans un coin de Paname		Col DF 1924
CL 5702-1	Sans toi j'ai du chagrin		- DF 1924
		15 juin 1936	
CL 5775-1	Celui que j'aime		Col DF 1960
CL 5776-1	Hawaï nous appelle		- DF 1960
		2 octobre 1936	
CL 5873-1	J'ai quelqu'un dans mon coeur (Film "Le grand refrain")		Col DF 2013
CL 5874-1-2	Pourvu que vous m'aimiez (d°)		inédits
		20 novembre 1936	
CL 5874-3	Pourvu que vous m'aimiez (Film "Le grand refrain")		Col DF 2013
CL 5967-1	Bonjour, bonsoir (Film "La souris bleue")		- DF 2072
CL 5968-1	Les rêves sont des fleurs (Film "Un passé à vendre")		- DF 2072
	<u>Orchestre direction Louis Wyns</u>	12 février 1937	
CL 6075-	Je ne sais faire qu'une chose (Film "Une femme qui se partage")		Col DF 2096
CL 6076-	Pour rêver		- DF 2099
CL 6077-	Le tango dans la nuit		- DF 2099
CL 6078-	Pourquoi pas vous, Monsieur ? (Film "Une femme qui se partage")		- DF 2096
		8 avril 1937	
CL 6131-1	Je vends des cigarettes (Film "Mirages")		Col DF 2124
CL 6132-1	Si tu m'aimes comme je t'aime (d°)		- DF 2124
CL 6133-1	Le long des fils télégraphiques (d°)		- DF 2135
CL 6134-1	Embrassez Paris pour moi		- DF 2135
	Note: Le film "Mirages" fut également distribué sous le titre: "Si tu m'aimes".		
		9 juin 1937	
CL 6229-1	Piano: Marcel Gaveau		
CL 6227-1	Sur la commode		Col inédit
CL 6228-1	Un coin d'azur		Col DF 2167
CL 6229-1	Sans importance		- DF 2167
		7 juillet 1937	
CL 6227-2	Sur la commode		Col DF 2174
CL 6265-1	Je m'abandonne à ton baiser		- DF 2206
CL 6266-1	Viens me donner du bonheur		- DF 2206
CL 6267-1	L'amour sur la route		- DF 2174
		11 octobre 1937	
CL 6391-1	Les cloches bretonnes		Col DF 2237
CL 6392-1	Les deux amants		- DF 2237
		8 février 1938	
CL 6555-1	Ne plus jamais penser à toi		Col DF 2345

CL 6556-1	Mon coeur ne se souvient		- DF 2318
CL 6557-1	Mieux que personne		- DF 2318
CL 6558-1	Sans te voir mon amour		- DF 2345
		12 avril 1938	
CL 6682-	Mon coeur c'est toute ma fortune		Col DF 2380
CL 6683-	Qu'as-tu fait de ma vie ?		- DF 2380
CL 6684-1	Pour n'avoir su		- DF 2394
CL 6685-1	Le plus beau des paysages		- DF 2394
		2 juillet 1938	
CL 6767-1	L'écho du violon		Col DF 2460
CL 6768-1	Quand un roman s'achève		- DF 2460
		4 juillet 1938	
CL 6358-	Toute la vie		Col DF 2445
CL 6359-	Au sentier de la vertu		- DF 2445
	<u>Orchestre direction Wal-Berg</u>	17 novembre 1938	
CL 6844-1	Du mouron pour les p'tits oiseaux		Col DF 2495
CL 6845-1	Ne reviens pas		- DF 2495
		10 février 1939	
CL 6967-1	C'est pour les femmes (Revue des Folies-Bergères "Madame la folie")		Col inédit
CL 6968-1	Un petit peu (d°)		- inédit
		16 juin 1939	
CL 7100-1	Ne me dis pas merci		Col DF 2651
CL 7101-1	Je n'ose		- DF 2651
	<u>Orchestre direction Marcel Cariven</u>	24 novembre 1939	
CL 7150-1	Le zouave de ma grand-mère		Col DF 2674
CL 7151-1	Quelque part en France		- DF 2674
		9 avril 1941	
CL 7425-1	La vie commence avec l'amour		Col DF 2813
CL 7426-1	Il faisait noir		- DF 2813
		2 juin 1942	
CL 7616-1	M'ami		Col DF 2894
CL 7617-1	C'est une danse brune		- DF 2894

G. ROIG J. PRIMACK C. FIOL
(Remerciements à J.C. AVERTY)



J. AUBERT



Georges Guétary



tourne actuellement pour **SIRIUS** une superproduction

LES AVENTURES DE

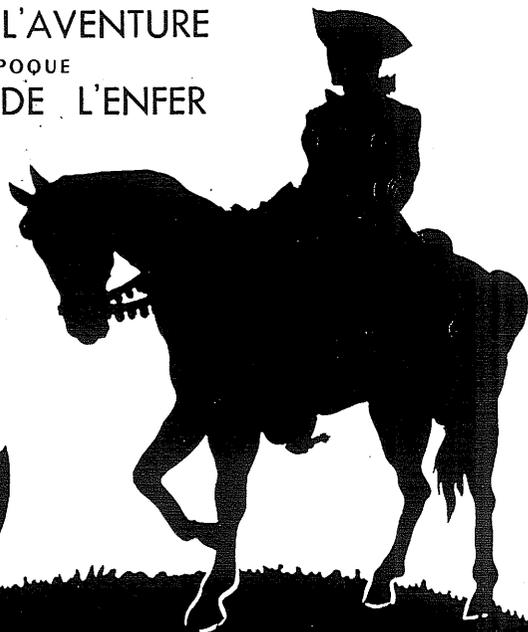
CASANOVA

PREMIÈRE ÉPOQUE

LE CHEVALIER DE L'AVENTURE

DEUXIÈME ÉPOQUE

LES MIRAGES DE L'ENFER



GEORGES GUÉTARY VIENT D'ÊTRE
ENGAGÉ PAR **SIRIUS** POUR RÉALISER
AU COURS DE L'ANNÉE 1947 DEUX
GRANDS FILMS, ET IL A ACCORDÉ A
CETTE SOCIÉTÉ UNE **EXCLUSIVITÉ**
ABSOLUE

DISCOGRAPHIE DE GEORGES GUÉTARY (1ère partie)

(Nous avons prévu de publier en 1998 cette discographie, souhaitée par plusieurs lecteurs. La disparition brutale de Georges Guétary, en septembre dernier, nous incite à vous la présenter plus tôt.)

Les problèmes posés aujourd'hui par l'immigration sont trop graves pour en parler avec légèreté. Mais n'oublions pas tout de même que, si l'on avait fermé nos frontières, nous aurions dû nous priver, outre Guétary, de personnalités telles que : Reda Caire, Georges Ulmer, Johnny Hess, Yves Montand, Pierre Dudan, Rina Ketty, Luis Mariano, André Pasdoc, Élyane Célis, Fernand Gravey, Deprince, Tony Murena, Django Reinhardt, Gus Viseur, Wal-Berg, Paul Misraki, Kosma, Alain Romans, Louiguy ... et bien d'autres. Nous livrons cela comme sujet de réflexion...



Né le 8.02.1915, à Alexandrie, en Egypte, de parents grecs émigrés, Georges (Lambros) est le septième des dix enfants d'une modeste famille. Son père travaillait dans les plantations de coton, sa mère Sophie "régentait avec autorité toute sa petite nichée.". Enfance heureuse partagée entre le lycée, la plage, la religion et le sport, pour lequel il est particulièrement doué...

En décembre 1934 il vient à Paris poursuivre ses études auprès de son oncle Tasso Janopoulo (le frère de sa mère), qui est pianiste accompagnateur du violoniste Jacques Thibaud. Il apprend le français à l'Alliance Française mais on remarque vite la qualité de sa voix, qu'il va travailler avec Ninon Vallin, tout en suivant des cours de solfège et de piano. En janvier 1937 il est choisi pour remplacer Jean Valenti dans l'orchestre Jo

Bouillon qui se produit à Bobino, à l'Européen, à l'A.B.C., à l'Alhambra. Mistinguett le remarque et l'engage au Casino comme "boy" et doublure de Reda Caire dans sa revue "Féerie de Paris" (21.12.37) au cachet de 150F par jour (soit 430F actuels). En mars 1938, on retrouve G. Lambros au cabaret "Chez O'Dett", puis dans la tournée d'été du spectacle Marie Dubas.

Lorsque la guerre éclate, G. Guétary se trouve à St Jean de Luz et doit se réfugier à Toulouse. Il y travaille comme serveur dans un restaurant. Son destin lui fait rencontrer O'Dett et surtout Fredo Gardoni qui l'engage dans son ensemble. Adoptant le nom de Guétary il se produit au Capitole de Montpellier, puis à Béziers, Narbonne, Sète, Toulon, Cannes etc... En octobre 1940, à Marseille, il chante au Pathé-Palace (1800 places) avec un énorme succès. Son répertoire comprend "Chanson de Marinette", "Venez dans mon rancho", "Mon amour". Mais sa fausse carte d'identité lui vaut une incarcération dont Gardoni réussira à le sortir grâce à ses amitiés avec les caïds de la pègre locale... Il écrira plus tard: "Je dois à Fredo Gardoni, non seulement d'avoir pu vivre et exercer mon métier, mais de m'avoir enseigné les règles et les trucs du music-hall." (1)

Rentré à Paris à l'automne de 1941, Guétary signe un contrat de cinq ans chez Pathé-Marconi : Un disque souple reçu du Midi avait convaincu le directeur Jean Bérard. En 1942, il joue deux opérettes: en janvier à l'Apollo c'est une reprise de "Toi c'est moi", avec le Jazz de Paris, puis en septembre, aux Nouveautés, "La course à l'amour".

Son ascension s'accélère en 1943, avec des passages en vedette à l'A.B.C. (mars), l'Européen (avril et mai), Bobino (juin), Alhambra ("Ca sent si bon la revue", en juillet). Il enregistre beaucoup, en particulier des chansons de films (voir page 21). Jean Rollot, dans "Vedettes" (n° 150 du 23.10.43) écrit: "Savez-vous quel est le chanteur qui reçoit le plus de lettres à Radio-Paris après Tino Rossi? C'est Georges Guétary". Radio-Paris? Ses prestations n'excèdent pas celles de Lucienne Delyle. Accompagné au piano par son oncle Tasso ou Jacques Ledru, il interprète beaucoup d'inédits : En 1942 (2 passages): "Santa Mona", "Sur le chemin du retour" et "La Farandole". En 1943 (cinq passages): "Ay Ay Ay Paquita", "Le soleil a sommeil", "Ma prière c'est toi", "Djimbo Djimbo", "Le plus beau serment", "Y aura toujours des mots d'amour". En 1944 (dix passages): "Si j'avais su t'aimer", "Ca chante dans mon coeur", "Sérénade espagnole", "N'ouvrez pas au passant", "Manuela", "Je crois en toi chérie". Certaines de ces chansons furent gravées sur disques souples (n° 12 page 18). Peut-être les chanta-t-il à l'Alhambra, dans "La Croisière de charme" (25.02.44) et "Paris vous sourit" (29.12.44), à Bobino (9.06.44) ou au cabaret "Sa Majesté" (mai-juin 1944)?

Bizarrement, G. Guétary n'enregistre aucun disque en 1944. (Suite au prochain numéro...)

G. ROIG

(1) "Les hasards fabuleux" (La table Ronde, 1981). Rappelons toutefois que, dès avril 1947, G. Guétary publiait ses souvenirs dans la revue "Cinévie"...

Georges GUETARY (Lambros Worloou)

(Alexandrie, 8.02.1915)

(Mougins, Alpes Maritimes, 13 .09.1997)

oooooooooooooooooooo

(Enregistrements réalisés à Paris, sauf indication contraire)

Jo Bouillon et son Orchestre

(Refrain chanté par Georges Lambros) 2 février 1937

CPT 3109 Seul sur la grève Pat PA 1121
 CPT 3111 Le vieux tilleul - PA 1121

Note: CPT 3108 et 3110 : Orchestre Jo Bouillon seul.

Orchestre direction Raymond Legrand

25 novembre 1941

CPT 5346-1 Morena Pat PA 2048
 CPT 5347-1 L'homme de nulle part - PA 2048, PG 129

24 avril 1942

CPT 5405-1 M'amour je t'aime Pat PA 2080
 CPT 5408-1 Mon amour est en voyage - PA 2074

Note: CPT 5406 et 5407: Jean Clément.

Orchestre direction Pierre Chagnon

30 mai 1942

CPT 5428-1 La Chanson de Juanito Pat PA 2080
 CPT 5429-1 Loin de mes amours - PA 2074

28 juillet 1942

CPT 5476-1 Farandole (Op. "La Course à l'amour") Pat PA 2096
 CPT 5477-1 Ma Prière (d° d°) - PA 2096

Orchestre direction Marcel Cariven

19 mars 1943

CPT 5619-1 La Saint-Jean Pat PA 2305, PG 126, PG 129
 CPT 5620-1 Le plus beau serment (film "La Femme perdue") Pat inédit 78t
 La Femme perdue: Film de Jean Choux (Sortie: 5.08.42)

Orchestre direction Marius Coste

20 mai 1943

CPT 5641 L'amour est mon nom Pat inédit 78t

10 juin 1943

CPT 5656-1 Madame la terre, arrêtez-vous (film "La Danse avec l'Empereur") Pat PD 28
 CPT 5657-1 Printemps Viennois (film "La Danse avec l'Empereur") Pat PD 28, PG 135
 CPT 5658-1 Un beau soir (film "Tourbillon Express") - PD 29, PG 135
 CPT 5659-1 Le Tango de mes souvenirs (film "Je t'aimerai toujours") - PD 29

"La Danse avec l'Empereur" : Film allemand de Georg Jacoby (Sortie: 05.42)

"Tourbillon express" : Film allemand de Karl Anton (Sortie: 11.07.42)

"Je t'aimerai toujours" : Film allemand de Karl Anton (Sortie 28.08.42)

Orchestre direction Marcel Cariven

25 juin 1943

CPT 5671 Valse de Brahms Pat inédit 78t
 CPT 5672 Sérénade - - -

Orchestre direction Quintin Verdu

30 juin 1943

CPT 5673-1 Le Pauvre Gaucho Pat PA 2306, PG 127
 CPT 5674-1 La Cueca - PA 2305, PG 126

Orchestre direction Marius Coste

22 juillet 1943

CPT 5694-1 L'amour est mon nom Pat PA 2306, PG 127

6 octobre 1943

CPT 5732-1 Robin des Bois Pat PA 2307, PG 128, PG 229
 CPT 5733-1 Caballero - PA 2307, PG 128, PG 229

14 décembre 1943

CPT 5779-1 Si vous voulez savoir Pat PA 2309, PG 131, PG 296
 CPT 5780-1 Mon coeur est toujours près de toi - PA 2309, PG 131, PG 296

Orchestre direction Marceau Van Hoorebeke

27 mars 1945

CPT 5883-1 Chic à Chiquito (film "Le Cavalier noir") Pat PA 2216, PG 257
 CPT 5884-1 Avec l'amour (d°) - PA 2217, PG 258
 CPT 5885-2 La plus belle (d°) - PA 2216, PG 257
 CPT 5886-1 Cavalier (d°) - PA 2217, PG 258

6 avril 1945

CPT 5889- Magdalena (film "Trente et Quarante") Pat inédit 78t
 CPT 5890-1 La Gamme et l'amour (d°) Pat PA 2317, PG 141, PG 259
 CPT 5891- Comme une étoile (d°) Pat inédit 78t
 CPT 5892-1 Banco (d°) Pat PA 2317, PG 141, PG 259
 CPT 5893- A Honolulu Pat inédit 78t

11 avril 1945

CPT 5894-1 C'est la chanson des accordéons Pat PA 2312, PG 136, PG 297
 CPT 5895- Quand un cow-boy Pat inédit 78t
 CPT 5896-1 On danse à Mexico Pat PA 2312, PG 136, PG 297

Orchestre direction Marius Coste

3 juillet 1945

CPT 5965-2 A Honolulu Pat PA 2313, PG 137, PG 231
 CPT 5966-1 Quand un cow-boy - PA 2313, PG 137, PG 231

Orchestre direction Marcel Cariven

26 octobre 1945

CPT 6005-1 Veux-tu partir un jour (sur les motifs du Tango d'Albeniz) Pat PA 2319, PG 263
 CPT 6006-1 Valse des regrets - PA 2319, PG 263

Orchestre direction Marius Coste

même jour

CPT 6007-2 Magdalena Pat PA 2316, PG 140, PG 298
 CPT 6008-1 Comme une étoile - PA 2316, PG 140, PG 298

(à suivre...)



DISCOLOGIE LUMEN (Suite)

Matrice	INTERPRETE	TITRE	ORCHESTRE	CATALOG
XC 84	René HERENT	Le cornemuseux	Guttinguer	33045
XC 86	R. VIALA/R. HERENT	Les époux du Berry	d°	
XC 89	Renée VIALA	Dans les prisons de Nantes	d°	33046
XC 83	d°	La vieille	d°	
XC 79	Suzanne FEYROU	Jésus-Christ s'habille en pauvre	d°	33047
XC 78	d°	La légende de Saint-Nicolas	d°	
XC 91	Renée VIALA	Le grand Lustucru (Botrel)	d°	33048
XC 90	d°	La petite Fanchon	d°	
XC 98	Suzanne FEYROU	Petit Noël avec mystère	d°	33049
XC 99	d°	La légende du muguet	d°	
XC 95	Dominique BONNAUD	Les russes à Paris (D. Bonnaud)		33050
XC 96	d°	Le palace		
XC 93	DECLERCOQ/ROUSSEAU	La marche des travailleurs chrétiens		33051
XC 97	d°	Le travail vainqueur		
XC 94	Dominique BONNAUD	Le militant syndicaliste (Patronage C.F.T.C)		33052
XC 92	d°	La fête chrétienne du travail (d°)		
XC	Mona GONDRE	Le petit tambour		33053
XC	d°	L'arche de Noé		
XC 102	Georges MARTIN	La légende de Saint-Martin	Guttinguer	33054
XC 103	d°	Saint-Hubert d'Aquitaine	d°	
XC	Henri COLAS	Bluette printanière		33055
XC	d°	Voici le printemps		
XC	M. et Mme H. COLAS	Viens-tu Jeanneton ?	Piano: B. Faraut	33056
XC	d°	Les vieux seuils	d°	
XC	André CHENAL	Dans l'armoere (monol.)		33057
XC	d°	Le lièvre de Mr le Maire (monol.)		
XC 111	BALDOUS	L'angélus de la mer	Guttinguer	33058
XC 112	d°	Le Credo du paysan	d°	
XC 104	Georges MARTIN	Ma vieille maison	d°	33059
XC 113	d°	Le mouchoir rouge de Cholet (Botrel)	d°	
XC 123	Louis T. ACHILLE	Sometimes I Feel Like a Motherless Child	d°	33060
XC 122	d°	Steal Away To Jesus	d°	
XC 123	d°	Were You There	d°	33061
XC 124	d°	Swing Low, Sweet Chariot	d°	
XC 118	Beneviève DUHAMELE	Connais-toi ("La rue du Chien Qui Pêche prolongée")		33062
XC 121	d°	Saint Polycarpe, P.P.N (d°)		
XC 120	d°	La tante Palmyre (d°)		33063
XC 119	d°	Les bottines jaunes (d°)		
XC	Henri COLAS	En cassant des noisettes		33064
XC	d°	Noce villageoise		
XC	M. et Mme H. COLAS	Dans notre jardin		33065
XC	d°	Petite berceuse		
XC	Joseph FOLLLET	Le pau' bourgeois		33066
XC	d°	Ca c'est la route		

XC 115	Suzanne FEYROU	Jésus chez les bretons (Botrel)	Guttinguer	33067
XC 114	d°	Le petit Grégoire (Botrel)	d°	
XC 138	Adrienne GALLON	Les cloches de Vendôme	d°	33068
XC 137	d°	Vierge Marie vint à passer	d°	
XC 136	Suzanne FEYROU	Complainte des trois petits enfants	d°	33069
XC 135	d°	Légende de Saint-Renan	d°	
XC 133	Max REGNIER	L'art de témoigner (avec Y. Biron, Géo Pomel)		33070
XC 141	d°	Onésime garçon de café (L'heure du train)		
XC	Choeurs Jeunes Filles	Chant des Louise de Marillac		33071
XC	Paroisse Saint Roch	Chant sportif féminin		
XC 142	Max REGNIER	Onésime fakir (1° part.) (avec P. Ferrary, Géo Pomel)		33072
XC 143	d°	Onésime fakir (2° part.) (d°)		
XC	M. MARTELIER	Il est né le divin enfant	Guttinguer	33073
XC	d°	Entre le boeuf et l'âne gris	d°	
XC 146	Renée VIALA	Trois anges sont venus ce soir	d°	33074
XC 147	d°	Marche des rois (M3-77713)	d°	
XC 115	Yves TINAYRE	Au Saint-Nau		33075
XC 116	d°	Perot, qu'arche ton chalumeau		
XC 150	Yvonne BIRON	Dans le jardin de France (1)		33076
XC	d°	" " (2)		
XC 156	Louis VIANNENC	Bressairolo	Guttinguer	33077
XC 158	d°	Lou poun de Mirobel	d°	
XC	d°	Noël de Requista	d°	33078
XC	d°	Lou regret de Lison	d°	
XC	d°	Lou toumaren pas pus	d°	33079
XC	d°	Lo filho del paysan	d°	
XC	Yves TINAYRE	Chanson du passeur		33080
XC		Adieu belle Isabeau		
XC 127	M. et Mme H. COLAS	C'est la saison des cerises (M3-74708)		33081
XC 132	d°	François et Fanchette (M3-74713)		
XC	Henri COLAS	Au flanc du côteau		33082
XC	d°	Faisons fête à ces enfants		
XC	René HERENT	Oh! les assassins		33083
XC	d°	Le pâte d'éléphants		
XC	d°	Lâchez-les		33084
XC	d°	La marche des scaphandriers		
XC	Jacques DUTAL	Gloire éternelle au Dieu puissant		33085
XC	d°	Mon chemin creux		
XC	R. HERENT/J. DUTAL	Le bougnat et le veilleur de nuit		33086
XC	d°	Chez le vétérinaire		
XC	Paul WEIL	Journal lumineux		33087
XC	d°	Leçon de prononciation		
XC	M. et Mme H. COLAS	Au bord du ruisseau		33088
XC	d°	Tous les deux		
XC	d°	Mets Dieu dans ta vie		33089
XC	d°	Vos tout petits		
				à suivre

DOCUMENTS

LE PHONOGRAPHE DANS LA LITTÉRATURE

La Croisière Jaune

(Georges Lefèvre, Plon 1931)

L'expédition dite "Croisière Jaune", organisée en 1931 par André Citroën et commandée par Georges-Marie Haardt, parcourut l'Asie en partant des côtes de Syrie et gagna la Chine par les cols de l'Himalaya et le Turkestan. Elle était divisée en deux groupes marchant à la rencontre l'un de l'autre. Le premier groupe, parti de Beyrouth, se dirigeait vers l'Est. Le second, parti de Pékin et dirigé par Victor Point (1), marchait vers l'ouest. Le groupe Chine eût à traverser des régions en guerre civile et fut arrêté dans le Sinkiang par le maréchal King. Ses membres furent emprisonnés, et durent imaginer une ruse pour entrer en contact par radio avec le navire français "Regulus" mouillé à Hong-Kong. L'épisode relaté ici se situe le 23.07.31.

"Point tient conseil...C'est l'avenir même de l'expédition qui est en jeu. Il faut transmettre, sans que les Chinois s'en aperçoivent. L'antenne est facile à dissimuler, mais le bruit du moteur ? Ce qu'il faut, c'est détourner l'attention des soldats... Afin d'éviter d'utiliser le petit moteur à deux temps entraînant la génératrice, que ses pétarades dénonceraient, on imagine de brancher la génératrice à la poulie du ventilateur de la voiture...oui, mais quelle raison donner aux Chinois pour cette mise en marche nocturne d'un moteur de voiture ? ". C'est alors que Carl intervint : " Et le pick-up ? Il faut bien du courant pour amplifier le son du phono électrique ! ". Dans l'après-midi tout est prêt. Conté a installé ses deux génératrices...les sentinelles chinoises n'ont aucun soupçon...Huit heures trente. Le phonographe électrique et son pick-up sont installés près de la voiture. Le père Teilhard (2) a pour mission de changer les disques...Un coup de ficelle: en route! Le moteur ronfle. Une voix s'élève dans la nuit: "...Parlez-moi d'amour..." et simultanément, dans la cabine, le cliquetis du Morse : F.B.Q.R...de F.C.C.G...Q.T.C (urgent), F.B.Q.R... de F.P.C.G...Chaque fois qu'il passe sur une nouvelle longueur d'ondes, Kervizic entend un nouvel indicatif..." Ah! redites-moi des choses tendres..." Tous les soldats chinois regardent cette planche magique et cet entonnoir d'où sort la voix d'une femme. Leurs yeux s'arrondissent...Mais on s'aperçoit que les mots de tendresse susurrés par la chanteuse sont scandés par un crépitement étrange: deux traits...point...trois traits...un trait...un point...Tous les mécaniciens le remarquent. Il faut reprendre en chœur le refrain, hurler, danser, couvrir la voix du phono... "Parlez-moi d'amour...". Pendant ce temps, Kirvizic parle au Regulus, à contacts brefs et répétés...Dix heures du soir, le concert est terminé, le moteur s'est arrêté, la voix s'est tue. Conté, nonchalamment, vient se joindre au groupe de ses camarades: "Alors! le message ?", "Transmis, répond Conté. Le Regulus vient d'en accuser réception sur 27 mètres..."

(1) Victor Point : Il fut le héros d'un tragique fait divers. A son retour en France, il est nommé Chevalier de la Légion d'honneur. Ayant appris l'infidélité de sa maîtresse, la chanteuse Alice Cocéa, il se suicide devant elle le 8.08.31. Pendant longtemps Alice Cocéa sera accueillie en scène par des huées. Nous y reviendrons.

(2) Il s'agit, bien entendu, du père Teilhard de Chardin, alors âgé de cinquante ans.

NOTE: Ce texte figure dans le manuel scolaire Chevallier- Audiat "Les Nouveaux textes français", classe de sixième (Hachette) édité en 1940, et toujours réédité près de vingt ans plus tard. On a remarqué qu'à aucun moment on n'y mentionne le nom de Lucienne Boyer. Un questionnaire attire l'attention des lycéens: "Vous remarquerez le contraste que présentent les chansons naises de café-concert et la gravité des messages que l'opérateur transmet". Peste ! traiter ainsi l'un des chefs-d'oeuvre de Jean Lenoir...Relisons plutôt ce qu'écrivait Dominique Sordet "...Mlle Lucienne Boyer chante à ravir cette petite chose. Sa voix est douée de cette mystérieuse vibration qui crée entre l'auditeur et l'interprète une sorte de complicité charnelle...Un charme extraordinaire se dégage de ces éléments poétiques et musicaux...une manière de chef-d'oeuvre..." (Candide 23.10.30)

G. ROIG

A LA RECHERCHE DES RADIOS PERDUES

Panorama de la Saison 1935 - 1936

"La T.S.F. est notre puissante alliée dans la formation intellectuelle et morale de la jeunesse" (J.H. Rosny Ainé, 1933)

Les émissions enfantines

Jusqu'au seuil des années 30, la radio ne s'intéresse guère aux enfants. Bilboquet est le premier à disposer, sur Radio-Paris, d'une émission régulière qui sera suivie en 1929, sur la même antenne, d'une autre émission "Les Ondes enfantines", de Mme Suzanne de Sainte-Croix, assistée de Magdeleine Morland. On est surpris du niveau et de l'ambition des programmes qui sont alors proposés aux enfants: Théâtre, interviews d'écrivains, etc... Dans son autre émission "L'Heure Musicale et Littéraire des Jeunes" que Mme de Sainte-Croix présente le vendredi soir sur Tour Eiffel, on évoque par exemple une soirée au Chat Noir, en présence de Xanrof. Quelle station oserait présenter de tels programmes aujourd'hui ?



"Mme de Ste Croix réussit chaque semaine le miracle de distraire ses jeunes auditeurs en les initiant, à leur insu, à la musique et à la littérature ..." écrit T.S.F. Programmes en août 1932. Fin 1930, Jean Nohain (n° 17 page 21) lance "La demi-heure de Benjamin" sur Tour Eiffel. Au printemps de 1933, c'est l'arrivée sur Paris P.T.T. de l'Oncle Joseph, tandis que, sur les stations de province, de Suisse Romande ou de Belgique, les enfants retrouvent le jeudi : l'oncle Victor, l'oncle Paul, tante Jeanne, grand-papa Léon, tonton Guy, maman Guite ou tante Yvette... En 1934, c'est au tour d'Alain Saint-Ogan d'entrer en scène...Il restera, avec Jean Nohain, Pierre Humble, Jacques Pauliac et Géraldine Gérard, l'un des grands noms de la radio enfantine.

DU COTE DE RADIO-PARIS

Les émissions de Bilboquet :

Phénomène de succès durable, Bilboquet se produit sur Radio-Paris de 1924 jusqu'à la guerre. Il paraît étonnant qu'aucun de nos lecteurs, dans la tranche d'âge 65-80 ans, se souvienne de ces émissions, diffusées chaque dimanche, en deux parties distinctes:

A 12h30 : Un sketch de 15mn (Bilboquet détective, armurier, motocycliste, reporter, viticulteur, poète...), interprété par Bilboquet et son partenaire M. Zecca. (dans le rôle de Cordial)

A 19h : "Le cirque de Radio-Paris". Cette émission de 30mn se composait de 5 parties:

- 1) Parade 2) Numéro équestre 3) Scène de clowns 4) Fantaisie comique ou parodie burlesque, interprétée par la troupe Macaron (Bilboquet, Zecca, Rolande Gardet) 5) Retraite.

La présence de clowns sera une constante des émissions enfantines jusque dans les années 50.

En alternance avec "Le Cirque de Radio-Paris", Bilboquet présente "Le Guignol de Radio-Paris", il s'agit de petits sketches : "Le chapeau diabolique", "Bobèche fait des siennes", "Rostibois photographe" "Le pantalon de Barbenfer" etc... Ils seront publiés par la S.P.E en 1932 (voir page 31)

Bilboquet est alors une très grande vedette. Il fait souvent la couverture de *La Semaine Radio-phonique* (n° 56 du 22.07.34, n° 94 du 14.04.35 etc...). Il affirmait que, pour toutes ses émissions, il écrivait une centaine de sketches par an.

Discographie de Bilboquet

De ces émissions, il n'existe, bien entendu, aucune trace enregistrée. Fort heureusement, Bilboquet nous a laissé des disques 78t qui sont le fidèle reflet de ce qu'on entendait à la radio.

		1930		
	<u>Le cirque de Bilboquet</u>		30cm Col	DFX 64
WLX	1) La parade 2) Programme varié (Grand Prix du Disque 1930)			
	<u>Les arènes de lutte</u>			DFX 78
WLX	1) Allons, les amateurs 2) Un combat palpitant			
		avril-mai 1931		
L 2950	Bilboquet et ses coqs		Col DF	544
L 2951	Bilboquet et son cochon		- DF	544
L 3032	Bilboquet magnétiseur		- DF	632
L 3033	Bilboquet arracheur de dents		- DF	632
L 3034	Bilboquet fait son portrait		- DF	633
L 3151	Bilboquet chef d'orchestre		- DF	633

septembre-octobre 1933

CP 879	La chanson de Bilboquet	Cristal	5590
CP 880	Le retour du chevalier	-	5590
CP	Bateaux parisiens (1ère escale: Charenton-Invalides)	-	5660
CP	L'agent polyglotte	-	5660
CP	Un dimanche aux Tuileries	-	5696
CP	A Guignol	-	5696

TEMOIGNAGES

"Bilboquet est un poète populaire. Ses disques sont vrais." (Mac Orlan, juillet 1931). "Tous les sans-filistes connaissent Bilboquet, créateur d'un genre qui fera époque dans la radiophonie..." (La Rampe, n° 550 du 15.11.31). "...Et maintenant, veuillez écouter Bilboquet et son partenaire!" . Quand, le dimanche, à l'heure du déjeuner, cette phrase sonne dans le haut-parleur, aussitôt les mioches accourent du fond de la maison, dégringolent les escaliers, et voilà toutes les petites têtes brunes et blondes qui s'alignent autour de l'appareil...Bilboquet (...) entre en scène: "Ah! Ah! Ah! Bonjour monsieur!" et il termine ses sketches par "Bonjour, monsieur!", en riant aux éclats..." (Paul Reboux)

En 1933 Bilboquet alias François Bontemps publie "Mes souvenirs", illustré par J.P. Pinchon (Librairie Alcan, Collection Benjamin). On y apprend qu'il était né en 1892 à Tinchebray (Orne). Venu à Paris avec ses parents il commence très tôt à faire l'école buissonnière, pour aller admirer les clowns à la Foire du Trône. Incorrigible fugueur, il sera le partenaire d'un vendeur d'horoscopes, présentera un numéro de "skating" en Allemagne et en Angleterre, revenant chaque fois penaud chez ses parents. Mobilisé en 1913 il restera six ans sous les drapeaux: "Ceux qui revenaient de la guerre étaient oubliés, et ceux qui en avaient profité pour solidement s'installer n'entendaient pas leur céder la place...". Pianiste, représentant, magasinier, journaliste, chanteur comique dans la tournée Dagobert (vieux cabot pique-assiette et pochard), il fait partie du cirque Rancy... "Un jour, un camarade m'emmena dans un studio d'émissions radiophoniques, bd Haussmann...Huit jours après je débute avec un premier sketch "Bilboquet à la T.S.F."... Depuis, tous les clowns de Paris ont été pensionnaires de mon radio-cirque: Porto, Cairoli, Carletti, Mylos et Coco, Walter, Chocolat, Jimbo le nègre blanc, Iles, Zetty etc...De sa vie aventureuse et difficile, Bilboquet tire, à la fin de son livre, un grand message d'espoir: "D'un échec il ne faut se décourager mais au contraire trouver un stimulant. Tête haute vers la vie! La vie, cette grande aventure! La belle aventure, O gué!"

Bilboquet reprendra ses émissions en 1941 sur Radio-Paris.

DU COTE DE PARIS-P.T.T.**Les émissions de l'Oncle Joseph:**

Jalouse sans doute des lauriers de Bilboquet, cette station présente le dimanche, de 9h30 à 10h, à partir de mai 1933, "L'émission de l'Oncle Joseph" qui durera jusqu'en mai 1936. Elle comprend des chansons et airs instrumentaux interprétés en direct par des enfants, et des disques. Le Badabou-Jazz, composé uniquement d'enfants, y débute le 17.12.33. Une séquence "Guignol" sera ensuite ajoutée: la couverture de *La Semaine radiophonique* du 30.06.35 en présente les quatre animateurs.

Quant au mystérieux "Oncle Joseph", il s'appelait en réalité Fernand Salomon-Baudin.

DISCOGRAPHIE

Le seul disque 781 répertorié est le suivant:

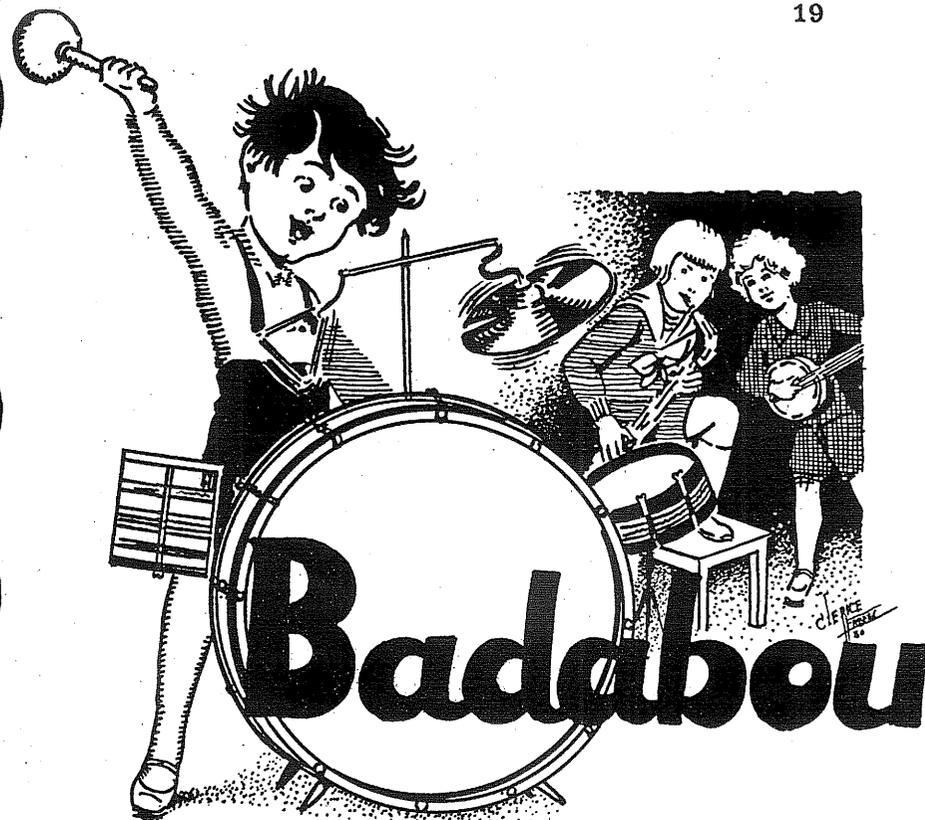
	Badabou-Jazz de l'Oncle Joseph	octobre 1934
CP	Badabou (1)	Cristal 5876
CP	Comme à Trianon	5876

(1) "...On m'appelle Badabou, un nom d'zoulou, qu'on répète partout! C'est un mot qui vient des Antilles...Je m'appelle Badabou, le Manitou du pays des bambous...J'dans la bamboula, comme au Sahara... Vous allez m'voir dans un film comique, barbouillé d'noir comme un Soudanais, dev'nu le roi d'un tribu d'Afrique...". On notera la confusion géographique (involontaire?) entre les Antilles et l'Afrique noire, qu'on retrouve dans la chanson "Ma créole" interprétée par Fernandel.

A noter: A la page 39 du catalogue 1934 des disques Champion on lisait: "L'Oncle Joseph présente les disques Champion-Baby tous les dimanches en T.S.F. à la demi-heure enfantine..."

TEMOIGNAGES

"L'Oncle Joseph fait entendre le dimanche matin les voix délicieusement puériles de petits garçons et de petites filles...Ces chansons constituent la partie la plus attrayante du programme. Mais il y a aussi des airs d'accordéon...C'est une émission rafraîchissante pour les grandes personnes...mais on aimerait que les enfants se dispensassent d'envoyer à leur père, à leur mère, à leur famille entière...des baisers et des bonjours ne rimant pas à grand chose...le temps ainsi gagné permettrait d'entendre quelques morceaux de plus...". (Germaine Blondin. Radio-Magazine 8.10.33)



Chanson enfantine créée par
le Jazz d'enfants de l'Oncle Joseph
aux émissions du Poste des P.T.T.

Paroles de
Leonik Quilgars
& Fernand Baudin

Prix net
1F50

Musique de
F. Olivier
& A. Bailly

Paris · PAUL BEUSCHER, Editeur
27, Boulevard Beaumarchais, 27

SACHONS DATER NOS DISQUES 78 tours (VIII)

UTILISATION DES TABLEAUX "M" (Suite)

I. RENDRE A CESAR... (Suite)

Il s'agit, nous le rappelons, de rendre simplement hommage à tous ceux qui ont fait avancer les connaissances sur le disque 78t en France.

Maurice DARD

Comme tout objet de recherches et d'études, le disque 78t possède ses infatigables hommes de terrain, en blue-jeans, et ses hommes de laboratoire, en blouse blanche. C'est à la première catégorie qu'appartenait notre ami Maurice Dard, disparu prématurément, il y a tout juste dix ans, en novembre 1987, à l'âge de 53 ans. Combien de fois ne l'avons-nous pas croisé, aux "Puces" de Montreuil et ailleurs, portant par tous les temps son immense sacoche à soufflets, un cigarillo au coin des moustaches... Collectionneur de 78t, il fut l'un des premiers collaborateurs de J.C. Averty en 1979, pour son émission "Les Cinglés du Music-Hall". Grâce à lui, beaucoup de rééditions purent être réalisées, en particulier celles de "Selection du Reader's Digest". Mais ses mérites ne s'arrêtent pas là. Il fut probablement le premier en France à songer à rédiger des discographies d'interprètes de variétés. Si PHONOSCOPIES existe, c'est un peu grâce à lui. Salut Maurice...

LES DISCOGRAPHES BELGES

La Belgique nous est proche, non seulement géographiquement, mais aussi culturellement. Sans vouloir froisser personne, nous considérons même ce pays comme une grande province française. L'histoire du Caf'Conc' et du Music-Hall est là pour témoigner de ces rapports privilégiés. Nous rendons donc hommage à nos amis belges Iwan Fresart et Robert Pernet, qui, depuis des années, et avec une patience infinie, discographient leur patrimoine sonore, qui recoupe très souvent le nôtre. Robert Pernet publie d'ailleurs chaque trimestre une revue "Record Memory Club", sorte de "Phonoscopies" Belge, en beaucoup plus copieux (72 pages), avec de nombreuses reproductions de documents rares, et un humour que nous apprécions. Le jazz et les orchestres de danse y ont une large place, ce qui devrait plaire à beaucoup de nos lecteurs. Ecrire à :

Robert Pernet 165, Rue Antoine Bréart B-1060 Bruxelles.

II. TABLEAUX "M" (Voir numéros 13 à 15)

(Ces tableaux permettent de trouver le mois d'enregistrement de tout disque 78t sur lequel est gravé un nombre à cinq ou six chiffres, que précède un code : M2, M3, M5 etc...)

ANNEE 1940		
Enregt	Début	Fin
Janvier	100499	100727
Février	100728	100982
Mars	101028	101163
Avril	101164	101404
Mai	101407	101547
Juin	101581	101584
Juillet		
Août	101588	101605
Sept.	102606	101625
Oct.	101626	101701
Nov.	101702	101754
Déc.	101755	101850

ANNEE 1941		
Enregt	Début	Fin
Janvier	101852	101941
Février	101942	102035
Mars	102037	102132
Avril	102148	102278
Mai	102289	102397
Juin	102404	102518
Juillet	103521	102671
Août		
Sept.	102695	102768
Oct.	102810	102964
Nov.	102972	103091
Déc.	131121	103182

(à suivre...)

POTINS ET ECHOS DE PHONOSCOPIES

GALAS

Le Club des Marseillais de Paris organise le 16.6.39 au Coliseum 65 rue Rochechouart, une Grande Nuit Marseillaise au profit de sa caisse de secours. Parmi les nombreux artistes qui apporteront leur concours: Jeanne Aubert, Milly Mathis, Jane Sourza, Drean, Tre-Ki, Prior, Marcel Véran etc... S'y joindront les girls du Casino de Paris et les mannequins du Printemps. A minuit, un jury présidé par Cécile Sorel élira une "Miss Marseille..." (Le Petit Journal. 13.6.39)

CONCOURS

Au concours de piano du Conservatoire en juin 1933, Henri Leca et Leo Chauliac n'obtiennent qu'un 1er accessit. Le premier prix est accordé à Jean Guittou.

NOUVELLES DU PALAIS

"Marie Dubas a une soeur Rachel, moins connue, mais qui a tenu honorablement plusieurs rôles dans diverses opérettes. Or, Marie entend utiliser seule le nom de Dubas qu'elle a rendu célèbre, et a demandé à sa soeur de lui en laisser l'exclusivité. Celle-ci a pris conseil d'un avocat, Me Théodore Valensi. Assistons-nous à un procès?" (Excelsior, 27.02.31)

NOUVELLES SPORTIVES

"Lundi 23 juin 1930, Damia participait, à la piscine Molitor, à la Fête des Artistes. Chantant au bord du bassin, en maillot de bain, elle fit, à la fin du dernier couplet, un plongeon dans l'eau..." (Le Petit Journal. 28.06.30)

NOUVELLES MEDICALES

"M. Georgius venant d'être victime d'une entorse ne pourra participer ce jour au gala de la Chanson Française à la Comédie-Française: il sera remplacé par Mme Charlotte Dauvia" (L'Oeuvre, du 7.07.41)

ON OUVR...

Le 20 novembre 1936, ouverture à Paris du cabaret "Chez Joséphine Baker" situé 43 rue François 1er, "dans un décor rose et bleu comme un tableau de Marie Laurencin". Il est ouvert de 24 h à l'aube, avec l'orchestre Berson Brothers.



LE CINEMA NAZI ET LA CHANSON FRANCAISE ENREGISTREE

Le 17 juin 1940, l'armistice est déclaré et les salles de cinéma font leur réouverture. Rapidement, en zone occupée, les films allemands remplacent les films américains. L'étude des programmes montre que cette "importation" forcée, abondante en 1941-1942 pour cause de faible production nationale, n'excédera guère 100 films pour toute la guerre. L'opprobre et le silence pèsent depuis plus d'un demi-siècle sur ce cinéma totalement méconnu. Une cinquantaine de réalisateurs allemands acceptèrent de travailler sous un régime abhorré: Harlan, Jacoby, Ucicky, Von Baky, Anton, Steinhoff, Hartl, Hansen, parmi les plus notoires... Les spectateurs de l'époque découvrirent de solides acteurs, oubliés depuis: Heinrich George, Emil Jannings, Heinz Ruhmann, Hans Albers, Willi Fritsch... et réverent devant les belles actrices germaniques: Marika Röck, Zarah Leander, Maria Holst, Kristina Soderbaum, Ilse Werner, Jenny Jugo ou Hilde Krahl...

Contrairement à ce qu'on imagine, les films racistes, de guerre ou de propagande ne constituent qu'une faible partie d'une production vaste et variée axée sur les drames, les biographies, les comédies et les opérettes viennoises. Parmi les films comportant des chansons qu'enregistrèrent des artistes français, citons, dans l'ordre de sortie à Paris: "Pages immortelles" (10.40), "Allo! Janine" (12.40), "Le paradis des célibataires" (12.40), "Meurtre au music-hall" (01.41), "Etoile de Rio" (03.41), "Cora Terry" (04.41), "Musique de rêve" (04.41), "Bel-Ami" (04.41), "Fille d'Eve" (09.41), "Opérette" (10.41), "Le Croiseur Sébastopol" (11.41), "Le Chemin de la liberté" (02.42), "Jenny Lind" (03.42), "Un grand amour" (01.43), "Annelie" (03.43), "Pilote malgré lui" (04.43), "Troublante Venise" (05.43), "Le démon de la danse" (08.43), "Le foyer perdu" (09.43), "Vive la musique" (02.44).

Lucienne Dugard fut la championne de ces adaptations (5 titres), devant Lucienne Delyle (4 titres), Rose Avril, Annie Rozane, Guétary (3 titres) et Tino Rossi (2 titres). Mais, sauf erreur, André Dassary fut le seul chanteur français à avoir participé au tournage d'un film allemand durant la guerre. Il interprète "Pas besoin d'être sorcier" dans le film "Carnaval d'amour" (Karneval der Liebe) sorti au Max-Linder le 25.11.43. D'autres, tel Robert Burnier, ne firent que du doublage.

LE CINÉMA CHANTANT FRANÇAIS (1929-1939) (Suite)

Collaboration: Pierre Cuvelier, Jean Michelet
Documentation additionnelle: Raymond Chirat

<u>GRILLON DU FOYER (Le)</u>	(Robert Boudrioz 03.34)	
<u>Chanson du grillon</u>		
Jeanne Boitel	Pol 522871	(23.01.34)
<u>GRISERIES (I Dream Too Much)</u>	(J. Cromwell. 11.04.36)	
<u>I Dream Too Much</u>		
Lily Pons	Gr DA 1456	(02.36)
<u>I'm The Echo</u>		
Lily Pons	Gr DA 1456	(02.36)
<u>GROCK (La vie d'un grand artiste)</u>	(Boese/Hamman. 04.31)	
<u>Le vrai bonheur</u>		
Davia	Od 238.419	(04.31)
Firzel	Parl 80970	(06.31)
Adrien Lamy	Col DF 594	(9.06.31)
Mad Rainvyl	EB FS 848	(04.31)
Jazz René Chapon	Od 238.420	(04.31)
Note: Interprétée par Marie-Antoinette Buzet.		
<u>Vers toi</u>		
Davia	Od 238.419	(04.31)
<u>GUERRE DES VALSES (La)</u>	(Ludwig Berger/Ploquin. 12.10.33)	
<u>Valse tendre...valse blonde</u>		
Max Rogé	Id 12552	(01.34)
F. Gardoni	Pat PA 100	(4.01.34)
L. Ben Sedira	Sal 3395	(11.33)
Mazzanti	Cr 5714	(10.33)
Hélène Regelly	Od 250.546	(10.33)
Germaine Féraldy	Pat PA 81	(01.34)
Toscani	Parl 85740	(10.33)
Orch.M. Toubas	EB F3537, Discl K 1743	(12.33)
Germaine Cernay	Col DF 1494	(10.04.34)
Aris et Ricci	Pol 512064	(5.03.34)
Rode	Pat PA 91	(01.34)
Orch.	Prim M 0713	{
Rivelli	Aur 144	{
La Régia	Id 12552	(12.33)
<u>Valse romantique</u>		
Rode	Pat PA 91	(01.34)
Germaine Féraldy	Pat PA 81	(01.34)
Note: Film interprété par Arletty, Fernand Gravey, Dranem, Pierre Mingand		
<u>GUEULE D'AMOUR (La Machine à sous)(E. Edwin Reinert. 1932)</u>		
<u>Déboires</u>		
Mus. Bastien	Gr K 6837	(30.01.33)
Péguri	Per 3617	(09.32)
Note: Ne pas confondre avec le film de même titre, tourné en 1937 avec Jean Gabin.		
<u>HABANERA (La) (Die Habanera)</u>	(Douglas Sirk. 17.08.38)	
<u>Le vent m'a dit une chanson</u>		
Zarah Leander	Od 281.260	(03.38)
Damia	Col DF 2684	(13.12.39)
Tohama	Regina F 25317	(03.38)
<u>HALLELUYAH (Voir L'AME NOIRE)</u>		
<u>HARDI LES GARS (Le facteur du Tour de France)(M. Champreux. 23.10.31)</u>		
<u>Chanson du facteur</u>		

Biscot	Od 238.968	(07.32)
F. Gardoni	Pat X 98052	(30.09.31)
Drean	Pat X 94128	(6.11.31)
A. Rucart	Parl 85174	(12.31)
Mus. Gigetto	Parl 85167	(12.31)
Valroy	Sal 3051	(11.31)
<u>Pour être fort</u>		
Biscot	Od 238.968	(07.32)
Valroy	Sal 3051	(11.31)
<u>Un peu d'amour</u>		
Jeanne Cheirel	non enreg.	
<u>HELENE</u>	(Benoit-Lévy. 1938)	
<u>Si jamais mon rêve</u>		
Renée Dyane	Pat PA 1498	(8.04.38)
<u>Hélène</u>		
	non enreg.	
<u>HERITIER DES MONTDESIR (L')</u>	(Albert Valentin. 9.05.40)	
<u>Pas moi</u>		
Fernandel	non enreg.	
<u>HEUREUSE AVENTURE (L')(The Lucky Adventure)(Georgesco. 06.35)</u>		
<u>Rien qu'un baiser</u>		
Léon Raïter	Cr 5990	(05.35)
Marjal	Cr 6043	(06.35)
Villabella	Pat PA 678	(22.06.35)
<u>Puisqu'il faut partir</u>		
Marjal	Cr 6043	(06.35)
Villabella	Pat PA 678	(22.06.35)
<u>Partons en avion</u>		
	non enreg.	
<u>La rumba du métro</u>		
	non enreg.	
<u>HIGH SOCIETY BLUES (Voir LA GRANDE SOCIETE)</u>		
<u>HOLD EVERYTHING</u>	(Roy Del Ruth. 20.03.30)	
<u>Vous êtes la crème dans mon café (You are The Cream in My Coffee)</u>		
Ray Ventura	Od 165.529	(23.02.29)
Nicolas Amato	Gr K 5757 (10.29), EB F473 ()	
Max Trebor	Pol 521622	(12.29)
Ross et Sargent	Pat X 3692	(03.29)
Note: Ce film, en couleurs, comportait 7 chansons. Le boxeur Georges Carpentier y chantait. Les étiquettes des disques ne se réfèrent pas toujours au film.		
<u>HOLLYWOOD PARTY</u>	(Roy Rowland. 21.09.34)	
<u>De bons moments (I've Had My Moments)</u>		
Jean Sorbier	Gr K 7360	(19.10.34)
Quintette du HCF	Ult AP 1547	(09.35)
<u>HOLLYWOOD REVUE OF 1929 (Hollywood chante et danse)(Ch. Reisner. 9.09.30)</u>		
<u>Je chante sous la pluie (Singing in The Rain)</u>		
Gregor	Col DF 48	(29.04.30)
Jean Sorbier	Col DF 51	(13.03.30)
Max Rejean	Pat X 3835	(02.30)
Lud Gluskin	Ult AP 182	{
Nicolas Amato	Gr K 5912	(04.30)
J. Delaquerrière	E.B F 530	{
Note: Interprétée par Marie Dressler, Bessy Love, Polly Moran, Cliff Edwards.		
<u>Le temps des orangers en fleurs (Orange Blossom Time)</u>		
Rozani	Pol 521708	{
Jean Sorbier	Col DF 108	(11.04.30)
Note: Chantée par Charles King.		
<u>Votre mère et la mienne (Your Mother and Mine)</u>		
Max Réjean	Pat X 3835	(02.30)

	José Delaquerrière	EB F 530	(
	Note: Chantée par Charles King. Il y avait, paraît-il 17 chansons dans le film.		
HOMME A ABATTRE (L')	(Léon Mathot. 03.37)		
<u>Est-ce lui ?</u>			
	Florelle	Pol 524291	(29.12.36)
	Note: C'est Viviane Romance qui chante, non doublée, dans le film.		
HOMME AUX CAMEES (Comeo Kirby)	(Irving Cummings. 1931)		
<u>Romance</u>			
	Marthe Coiffier	Col DF 807	(01.32)
	Marcel Claudel	Gr K 6102	(11.30)
HOMME DU JOUR (L')	(J. Duvivier. 26.02.37)		
<u>Ma pomme</u>			
	M. Chevalier	Gr K 7767	(20.10.36)
	Vagabonds Mélomanes	Cr 6249	(10.36)
	F. Gardoni	Pat PA 1162	(30.03.37)
	Mus. Peyronnin	Id 13248, PRN 1171	(11.36)
	Max Rogé	Cham 2038	(10.36)
<u>Vous valez mieux qu'un sourire</u>			
	M. Chevalier	Gr K 7766	(20.10.36)
<u>Mon vieux Paris</u>			
	M. Chevalier	Gr K 7766	(20.10.36)
	Jean Granier	Pol 512825	(5.02.37)
<u>Y'a d'la joie</u>			
	M. Chevalier	Gr K 7844	(10.02.37)
	Jo Bouillon	Pat PA 1174	(4.05.37)
	Anonyme	Pag Z 6255	(02.38?)
<u>Prosper</u>			
	M. Chevalier	Gr K 7588	(11.10.35)
<u>Vous n'allez pas arracher mes pétales (?)</u>			
	Josette Day/Alerme	non enreg.	
HOMMES DE L'ARENE (Les)	(
<u>Festa maior</u>			
	Orch. Ghestem	Pol 524721, F. Ouvry 34	(
HOMMES DE PROIE (Les)	(W. Rozier. 2.07.37)		
<u>Tu sais bien</u>			
	non enreg.		
HOMMES QUELS MUFFLES (Les)(Gli homini che mascalzoni)(M. Camerini. 11.33)			
<u>Le chaland qui passe</u> (Parla mi d'amore Mariu)			
	Note: Cette chanson fut aussi utilisée dans le film "L'Atalante" (n° 10 page 23)		
HONKY TONK	(Lloyd Bacon. 1929)		
<u>Some of These Days</u>			
	French Hot Boys(A. Ekyan)	Sal 3166	(04.32)
	Note: Ce classique du jazz, a été souvent enregistré, sans référence au film.		
HONOLULU	(E. Buzzel. 15.12.39)		
<u>Le chef n'aime pas la musique</u> (The Leader Does Not Like Music)			
	Ray Ventura	Pat PA 1812	(5.04.39)
HORIZONS NOUVEAUX (M.M)	(Bernard Roland. 01.34)		
<u>La java des prolétaires</u>			
	Mus. Sellers	Gr K 7293	(1.03.34)
HORTENSE A DIT J'M'EN FOUS (M.M)	(J.B. Derosne. 10.32)		
	Dans ce film, une chanson est interprétée par les Double-Two: Pills-Tabet-Destrey-Dawson.		
HOTEL DES ETUDIANTS	(Touriansky. 16.09.32)		
<u>Pourvu qu'on rigole</u> (Qu'est-ce que ça fait)			
	Casadesus/Bourdeaux	Sal 3110	(04.32)
	Joyeux Montparnos	Sal 3182	(07.32)

	Pizzanelli	Id 12195	(10.32)
	Gesky	Ult AP 759, Sam 103	(06.32)
	Alibert	Pat X 94230	(06.32)
	L. Ferrari	Parl 85393	(07.32)
	Constantino	Od 166.566	(09.32)
<u>Je n'ai que mon coeur</u>			
	Bourdeaux	Sal 3110	(03.32)
	Alibert	Pat X 94230	(06.32)
	Yvonne Curti	Pat X 98121	(23.06.32)
	Gesky	Ult AP 759	(06.32)
	Mus. Bastien	Gr K 6653	(26.09.32)
<u>Si les femmes faisaient la guerre</u> non enreg.			
HUIT JEUNES FILLES EN BATEAU	(E. Waschneck. 22.02.33)		
<u>Un jour loin de toi</u> (Ein Tag Ohne Dich)			
	Jean Sorbier	Gr K 6869	(20.02.33)
<u>Rêve mon petit baby</u>			
	Jean Sorbier	Gr K 6869	(20.02.33)
	Note: Il existe aussi un film "Eight Girls in a Boat" (Casey Robinson. 1934)		
HYMNE A LA NEIGE	(Luis Trenker. 1939)		
<u>Le ski c'est merveilleux</u>			
	Ph. Parès	Pol 514380	(31.05.39)
<u>Quand une femme</u>			
	Ph. Parès	Pol 514380	(31.05.39)
IDYLLE AU CAIRE (Saison in Cairo)	(R. Schunzel/Heymann. 07.33)		
<u>Une idylle au Caire</u>			
	Renate Muller	Pol 522741	(06.33)
<u>Quelque chose me dit</u>			
	M. Groffe	Cr 5595	(06.33)
	Rose Carday	Pat X 94399	(24.07.33)
	Renate Muller	Pol 522741	(06.33)
<u>D'une peinture ou deux</u>			
	Renate Muller	Pol 522741	(06.33)
IDYLLE VIENNOISE	(Voir BONSOIR VIENNE)		
IF 1 NE REPOND PLUS (F.P1 Antwortet Nicht) (Karl Hartl. 3.03.33)			
<u>Salue...la lune (Salut, la lune)</u>			
	Charles Boyer	Parl 22948, Od 166.609	(12.32)
	Marjal	Per 3685	(02.33)
	Albert Caurat	Sal 3293	(02.33)
	Orch. Salimbeni	Cr 5494	(01.33)
	Radio-Dance Orch.	Parl 85624	(02.33)
	Jean George	Mag 1030	(02.33)
	Harmony Boys	Pol 522608	(01.33)
	Leardy et Verly	Ult AP 981	(03.33)
	Jazz de Paris	Cr 4006	()
	Maray	EB 3362, Discl K 1662	(03.33)
	Roger Berson	Mag 1030	()
	Eddy Binder	E.B 8003, Prim	()
<u>Tout là-bas</u>			
	Charles Boyer	Od 166.609, Parl 22948	(12.32)
	Eddy Binder	EB 8003, Prim, Discl K 1661	()
	Marjal	Per 3685	(02.33)
	A. Caurat	Sal 3293	(02.33)
	Orch. Salimbeni	Cr 5494	(01.33)
	Radio-Dance Orch.	Parl 85624	(02.33)
	Jean George	Mag 1030	(02.33)
	Leardy et Verly	Ult AP 981	(03.33)

(à suivre...)

QUI ETAIENT-ILS ? QUE SONT-ILS DEVENUS ?

Roger GERLE (Roger KLELE)

Parmi les nombreux artistes qui guerre, certains, malgré tout leur rière. Qui se souvient encore de Delauney, Alex Marodon, Jacques pour ne citer que quelques noms ? tenait Roger Gerlé .

Il était né à Alfortville, le 12 Apprenti ébéniste faubourg Saint-la musique. Dès l'âge de 17 ans, il orchestre : il figure sur une photo neuf musiciens: Le "Modern-ténor, qu'il travaille au Conser-concours et radio-crochets: En avril amateurs du Poste Parisien avec enregistrera sur disque souple Chanteclair (1). Son premier disque "commercial" est toutefois... un disque publicitaire, gravé trois ans plus tôt (voir page 28). Vainqueur au crochet de Radio-Cité en décembre 1937, avec un air des "Pêcheurs de perles", il l'emportera également au concours des voix de ténors de l'Opéra, devant un certain Iry-Goyen (qui ne tardera pas à faire parler de lui), et...un nommé Roig, qui n'a aucun lien de parenté avec le signataire de ces lignes...

Mobilisé en septembre 1939, affecté au Théâtre aux Armées, prisonnier durant 18 mois, il s'évade en octobre 1941 et, dès le mois suivant, est engagé dans "Blanche-Neige", une "opérette féérique et nautique" qu'il jouera au Cirque d'Hiver de Paris, en alternance avec le Cirque Royal de Bruxelles, jusqu'en juillet 1943. Dans la distribution figurent les clowns Alex et Zavatta. Cela ne l'empêchera pas de triompher à nouveau au Tournoi 1942 du Music-Hall, en compagnie d'Anne Chapelle et de Francis Blanche. Tous trois seront engagés à l'A.B.C. en décembre 1942.

C'est en mars 1943 que R. Gerlé grave chez Odéon son disque le plus connu : "Prière au vent du soir" et "Maria la O" (n° 281.577). Chaque semaine, à l'heure de l'apéritif, il chante à Radio-Paris (cachet: 500F, soit 600 de nos francs, pour trois chansons) et passe dans les cabarets: Le Tyrol, Florence. Le 1.10.43, à Bobino (vedette: Suzy Delair), il est accompagné par Ramon Mendizabal.

La fin de la guerre voit une floraison de galas en faveur des prisonniers, veuves, anciens combattants, résistants etc... Notre chanteur est souvent sollicité: Gala des gardiens de la Paix du XIème arrondissement (8.11.44, avec Guétary, Alibert, Réda Caire), Gala pour les sinistrés et Déportés (18.03.45, avec Damia), Gala des Engagés et Combattants Volontaires (20.03.45, avec Jeanne Aubert). Ce marathon des galas et bals de nuit se poursuit en région parisienne: Fontenay, Le Pecq, Le Vésinet, Stains. Le 1.04.46 il anime le Gala des Vieux à Vaires-sur-Marne (avec Jane Chacun) et, le 14.07.46, présente son tour de chant... en barque sur le lac d'Enghien.

En 1947 et 1948, il se produit à la radio, en particulier dans l'émission quotidienne "Ce soir...on chante" (Paris-Inter), et dans "Caveaux et Goguettes" de Léo Lelièvre (Programme National). En 1949 il chantera l'opérette "Chanson Gitane" à Angers (4.02.49) puis au Mans avec un grand succès.

Roger Gerlé abandonne prématurément et définitivement sa carrière à la fin des années 50.

Il décède le 6 juin 1997 à Bondy. Son corps a été incinéré au Père-Lachaise.

DISCOGRAPHIE: Odéon lui ayant "rendu sa liberté", R. Gerlé fait un essai le 20.09.45 au studio Pathé-Marconi 5, rue Pelouze. De mars 1946 à octobre 1948, il enregistre une dizaine de refrains avec l'orchestre Vaissade chez Gramophone, et, sous son propre nom, en avril 1946 :

Deux titres pour la marque Omnium Paris (25 fg du Temple), accompagné par Raymond Wraskoff.

Dix titres pour les marques A.Z. et Colorado, accompagné par Pierre Pagliano et Jean Decousser.

Beaucoup sont ses propres compositions (paroles ou musique). En 1948, il enregistre seulement deux disques, l'un pour Pacific (en mars), l'autre pour Polydor (en avril). Sa carrière phonographique s'achève fin 1950 chez Music-Monde (voir n° 18 page 16). Pour honorer sa mémoire, sa compagne a fait rééditer la plupart de ses disques sur C.D. (voir "Du côté des rééditions")

G. ROIG (Remerciements à Mme Gisèle Richard)

(1) Chanteclair, situé 61 bd Saint-Michel, sur l'emplacement du restaurant Déplanche, était une salle d'audition de disques (n° 15 page 20). Mais on pouvait également y enregistrer sa voix.



se révélèrent durant la dernière talent, n'accédèrent pas à la noto-José Christian, Jean Solar, René Mareuil, André Dalt ou Jean Navarre, C'est à cette catégorie qu'appar-

janvier 1910 de parents alsaciens. Antoine, il semble très tôt attiré par joue de la batterie dans un petit de mars 1931 dans un groupe de Orchestra". Doté d'une jolie voix de vatoire, il participe à de nombreux 1937 il obtient le second prix des "La chanson d'une nuit" qu'il enre-

DU CÔTÉ DES RÉÉDITIONS

(Une très importante firme de disques qui somnolait depuis vingt ans sur les richesses de son catalogue, se montre aujourd'hui particulièrement pointilleuse envers ceux qui rééditent à sa place, n'hésitant pas, au besoin, à les poursuivre. Inutile de dire ce que nous pensons d'une telle attitude)

◆ Georges GUÉTARY (1937-1943) (Music Memoria)

Nous ne pardonnerons jamais à Pathé-Marconi de nous avoir privés, depuis cinquante ans, des trois-quarts de ces titres enregistrés par Guétary dans ses meilleures années: "Morena", "M'amour je t'aime", "Mon amour est en voyage", "Farandole", "Ma prière", "Chanson de Juanito", "Viens, l'amour est mon nom", "La Saint-Jean", "La Cuca", "Le pauvre gaucho"... (Réf. 7243 8 40334 2)

◆ Georges GUÉTARY (1943-1946) (Vol.1) (M.C. Productions)

Un bonheur n'arrive jamais seul. Voici le complément au disque précédent: 23 autres titres (dont 18 ne furent jamais réédités): "Magdalena", "La gamme et l'amour", "Comme une étoile", "Banco", "Dors mon amour", "Avec l'amour", "Veux-tu partir un jour", "La valse des regrets"... (Réf. JBCD 332)

◆ Jean SABLON (Vol 2.) (1933- 1946) (Music Memoria)

Voilà qui vient aussi judicieusement compléter le double C.D. que Frémeaux et Associés avait déjà consacré à cet artiste (voir n° 19). On y trouve, en particulier, les six chansons enregistrées en 1946 par Sablon dès son retour en France: "Laura", "Utrillo", "Libellule"... (Réf. 7243 8 44473 2 8)

◆ Marie DUBAS (1927-1938) (Music Memoria)

Il est impossible de trouver une seule mauvaise critique sur Marie Dubas. Mais le disque (dont elle se défiait) ne rend qu'en partie justice à celle qui restera l'une des plus grandes "bêtes de scène" de notre music-hall, avec Dramen, Chevalier, Mistinguett et Georgius: "Les hussards de la garde", "Croyez-vous ma chère", "Pedro" etc...sont devenus des classiques. (Réf. 7243 8 44472 2)

◆ TOHAMA (1937-1946) (Music Memoria)

Les nombreux amateurs de Tohama vont être comblés, du moins pour un temps, car la pétulante fantaisiste franco-belge, disparue en 1995, enregistra des centaines de titres, la plupart chez Decca. Ceux-ci datent, en majorité, de 1946: Tu m'apprendras", "Tu mens", "Rêver dans l'ombre", "Ay Ay Ay mama", "Le petit cousin", "Tchiou-Tchiou", "Simple histoire", "Bilbao"... (Réf. 7243 8 44673 2 6)

◆ Roger GERLE (1943- 1950)

Réalisé "à compte d'auteur", ce CD devrait permettre à beaucoup de découvrir une voix remarquable de ténor d'opérette qu'on entendait souvent à la radio dans les années 1946-1948. La plupart de ses disques 78t ont été reproduits. Nous en précisons les dates d'enregistrement:

Plages n° 5 et 12 :	Mars 1943 (disque Odéon 281.577, Orch. Félix Chardon),
n° 14 et 15 :	Avril 1946 (disque Omnium-Paris sans n°, Orch. Wraskoff),
n° 2,4 17 et 18 :	mi-avril 1946 (Disques A.Z. n° 3002 et 3003, Orch. Pagliano)
n° 6, 8 et 19 :	Juin 1946 (Disques Colorado n°1 et n° 2, Orch. Decousser)
n° 1 et 9 :	Mars 1948 (Disque Pacific VE 153, Orch. Armand Bernard)
n° 11 et 13 :	Été 1948 (Disque Pyral enreg. pour la radio, accomp. piano)
n° 3 et 20 :	25.09.50 (Disque Music-Monde 1130, Orch. inconnu)
n° 16 et 23 :	Fin 1950 (Disque Music-Monde 1138, Orch. A. Franchi)
n° 7 et 10 :	Date inconnue (Disque Pyral, Orch. Inconnu)
n° 21 :	Date inconnue (Disque souple Music-Monde, non daté.)
n° 24 :	Date inconnue (Disque souple Radio-Air, 72 rue Chauveau à Neuilly)

(Disponible contre chèque de 100F chez: Mme Gisèle RICHARD, 21 rue Etienne Dolet, 93140 BONDY)

◆ Lucienne DELYLE (1939-1946) (M.C. Productions)

Encore un disque de Lucienne Delyle ? s'étonneront peut-être certains. C'est que cette chanteuse a beaucoup enregistré : 113 chansons de 1938 à 1947, la plupart d'excellente qualité, de quoi garnir 5 compacts, rien que pour cette seule période. Un disque qui s'ajoute à ceux déjà publiés par Music Memoria en 1993 et 1995, pour notre plus grand bonheur. (Réf. JBCD 333)

◆ Armand MESTRAL (Vol. 2) (1945-1957) (M.C. Productions)

Ce compact balaye la carrière phonographique de ce remarquable interprète, commencée chez Gramophone - Pathé en 1942, poursuivie chez Polydor-Philips en 1948, puis chez Mercury. De la période 1949-1953 figurent : "Oregon", "Prière au soleil", "Au loin dans la plaine", "Les anges noirs", "Flamenco", "Jambalaya", "Les bourgeois de Calais", "Les chercheurs d'or". (réf. JBCD 327)

A PROPOS DE...

● MISTINGUETT, LA REINE DU MUSIC-HALL

"Mistinguett, souvenirs parlés et chantés": *Emission attristante et pénible. Miss fut une artiste étonnante, unique et peut-être irremplaçable...mais l'entendre aujourd'hui chanter - et parler- est simplement lamentable...*

Claude Antony (La Semaine Radiophonique du 17.07.49)

NOTE: L'émission en question fut diffusée du 5 juin au 23 juillet 1949 sur le Programme Parisien, le samedi soir, de 20h05 à 20h35. Nous aurons sans doute l'occasion d'y revenir.

● TRAMEL (N° 12 page 6)

Ceux qui, le 31.12.41 à 21h25, étaient à l'écoute de la Radiodiffusion Nationale, purent entendre une version "aioli et pastis" de "Robinson Crusoe", adaptée par Marianne Monestier, avec: Fernandel (Robinson) et Tramel (Vendredi).

● MISMARGUETT (N° 29 page 26)

On recense, à ce jour, six titres Opéra saphir (n° 949-952-966), qui furent tous repris en version "aiguille", avec parfois des accouplements différents. On remarque que certains titres n'appartiennent pas au répertoire de Mistinguett: C'est le cas de "Si tu vois ma tante" (succès de Jane Aubert), "C'est la vraie de vrai", "Son Altesse la Parisienne", "Titi" etc...

Nous avons trouvé un autre passage de Mismarguett "La Reine des fantaisistes" à l'Alcazar le 23.03.34, dans le même programme que Laure Diana et Mansuelle.

Adrien Eche, pour sa part, a trouvé la trace de cette artiste en 1950. Elle demeurait alors, et ce depuis plusieurs années, au 147 bis, rue du Chemin Vert (Paris, 11°)

● REGOR (N° 18 page 27)

Regor se manifeste à la radio, après la guerre, dans les programmes de la Suisse Romande. Sa présence est attestée dans deux émissions:

Le 23.06.47, dans "La Boite à surprise", avec Bourvil et Yvette Giraud.

Le 17.07.47, dans "Rires et sourires", avec Luc Barney.

● LYJO (N° 12 page 26)

Rendant compte de la revue de l'Européen "De l'art et du frisson, Le Soir du 28.08.30 écrit :
"Lyjo, pour attendre le coeur du public, lit en scène une lettre et prononce ensuite ce petit speech:
"Mesdames et Messieurs, rassurez-vous, nous ne procéderons pas à une quête. Pendant l'entracte, les ouvreuses vous offriront mes chansons, ordinairement vendues à 1F50, mais qui, exceptionnellement, seront à deux francs, les 50 centimes supplémentaires étant destinés à l'oeuvre du Vestiaire du Spectacle..." Selon le Petit Journal : "M. Lyjo a une extraordinaire faculté d'adaptation: Il est à la fois organisateur de spectacles, auteur, comédien, chanteur, costumier, marchand de tissus...Il est aussi philanthrope sans cesser pour autant d'être homme d'affaires..."

● LES PAPILLONS D'INTERNET (N° 19 page 3)

"Le décalage apparaît désormais patent entre la bêtise des programmes et le niveau culturel en Europe qui ne cesse d'augmenter... ce n'est pas en zappant à travers une quarantaine de programmes thématiques que l'on retrouvera la chaleur collective de quelques chaînes généralistes... Comment défendre les cultures minoritaires ? En faisant pression sur les systèmes généralistes..."

(Dominique Wolton, Télérama, 18.10.97)

● LE BERET BASQUE Georges MILTON (N° 20 page 29)

Adrien Eche nous adresse la publicité présentant comme "Nouveauté sensationnelle" la sortie de ce couvre-chef "Adopté par les Vedettes du Cinéma, de la Scène et du Sport", fabriqué par les Etablissements A. Belalbre à Caussade (Tarn et Garonne), bureaux 56 Fg Saint-Honoré à Paris. La chanson "Faut un béret Milton" (Copyright 1933), était due (paroles et musique) à un certain A. Olivier.

● LES DISQUES PUBLICITAIRES EN 78t

Orchestre Séqure, chant: Roger Klélé (Roger Gerlé)

ca 20 juin 1934

Part 512 Java de la Salers Disque Salers, sans numéro
Couplage: Part 513 "En passant par l'Auvergne", refrain par Goursolas.

Note: Le disque, enregistré sans doute le même jour, par Pierre Daragon pour Picon (N° 3 page 19) porte curieusement les mêmes numéros de matrices.

LA PAROLE EST AUX DISCOGRAPHES

■ Disco DOUMEL (N° 20 page 13)

Iwan Fresart, qui possède le disque Columbia DF 382, nous précise:
WL 2572-1 Le parisien conscient et organisé (René Dorin) Col DF 382
WL 2573-1 1) Le vase de Soissons 2) La nappe - DF 382
Ces deux faces furent donc enregistrées lors de la séance du 20.11.30.
Quant aux faces WL 3056 et 3057, c'est la prise 1 qui fut éditée.

■ Disco Irène de TREBERT (N° 11 page 11)

Col DF 2880 : Le couplage est "Le petit flocon de neige", sans Irène de Trébert. La note explicative est mal placée.

■ Disco Roland GERBEAU (N° 14 page 16)

Dans l'émission "Les Cinglés du Music Hall" du 26.09.97, il a été diffusé deux faces enregistrées au cours de la séance de janvier 1947 avec accompagnement de: André Ekyan (Clarinette), Philippe Brun (Trompette).

Part Le temps perdu Technisonor

Part Oh! Marguerite

Il est à noter que Roland Gerbeau avait déjà enregistré "Oh! Marguerite" au printemps de 1944, sur disque souple, diffusé à la radio (N° 12 page 18)

■ Disco Georges ULMER (N° 20 page 8)

Un lecteur signale que le disque Col DF 3042 a aussi été édité sous le n° BF 200.

■ Disco BACH et LAVERNE (N° 1 page 5)

Rééditions: Un 33t 25cm publié en 1958 (OS 1206), deux 45t (MOE 2006 et 2087), ainsi qu'un double 33t (30cm) "Histoire de rire" (24 titres) publié en 1975 (CBS 88118) qui reprend la totalité des titres du 25cm de 1958 et des 45t.

Seulement 27 des 154 faces enregistrées par Bach et Laverne ont été rééditées.



53° LEÇON

f = ph
f = ph



Un phonographe

Causerie sur l'ima-
ge. — 1. Qui est-ce qui écoute
le phonographe? — 2. Qui
voyez-vous aux côtés d'Adol-
phe et de Sophie? — 3. Com-
ment remonte-t-on le phono-
graphe?



Adolphe et Sophie écoutent parler le phonographe.

- Articulation.
- | | | | | |
|---|----|------------|------------|------------|
| { | 1. | fa = pha ; | fe = phe ; | fi = phy ; |
| | 2. | fo = pho ; | fé = phé ; | fè = phè. |

(Tiré du syllabaire illustré de la Méthode rapide de Lecture et de Langage, de M. Fournier
(Paris, Librairie Gédalge, 1926)

DISCOGRAPHIES PUBLIEES ANTERIEUREMENT

INTERPRETE	N°	COMPLEMENTS	INTERPRETE	N°	COMPLEMENTS
ALIBERT	2-3-4	5-6-7-8-9-13-18	Lilian HARVEY	3	
Rose AVRIL	10	11-12-13-20	Rina KETTY	8	
BACH et LAVERNE	1	2	LA HOUPPA	9	10-13-14-19
BOURVIL	5-6	7	Germaine LIX	7	8-9-16
Eugénie BUFFET	13	14	Jean LUMIERE	17-18-19-20	
Elyane CELIS	4	9	Pierre MALAR	16	17-19
Jane CHACUN	16	17-18-19	MARCEAU	15	16-17
George CHEFFER	8	9	MILTON	6	7-20
Lyne CLEVERS	18	19	MISTINGUETT	1	2-3-4-7-15-16
DAVIA	6	7-8-9	Félix PAQUET	7	8-18
René DORIN	17	18	PARISYS	12	
DORVILLE	15		PILLS et TABET	13	14-15
DOUMEL	20		PIZELLA	7	8-13
Clément DUHOUR	8	9-10	Jaime PLANA	2	6-15
Eliane EMBRUN	2	3	Max REGNIER	4	
FRANCONNAY	19		Betty SPELL	3	
Henry GARAT	5	6	TRAMEL	12	13-19
Roland GERBEAU	14	15-16-17-18-19	Irène de TREBERT	11	12-14-15-18
Fred GOUIN	9-10-11	12-13-14-16-18	Lyna TYBER	14	15
Fernand GRAVEY	14	15	Georges ULMER	20	
Musette GROCK	4	5-7			

NOUS AVONS AUSSI PARLE DE : René de BUXEUIL (n°13), CHARBLAY (n°15), DAYRIAC (n°14), KILIZ (n° 11), LYJO (n° 12-15), MISMARGUETT (n° 20), NOBAD (n° 9), POULOT (n° 16), REGOR (n° 18), TERRIS (n° 9), TRE-KI (n° 10-11), VALIES (n° 19), WATSON (n° 10-19)

NOUS AVONS LU

GEORGIUS, L'AMUSEUR PUBLIC N°1, par Jean-Jacques Chollet

"Voilà enfin le premier bouquin sur Georgius, artiste aujourd'hui injustement oublié dans les circonvolutions ubuesques du grand décerveau", écrit Jean-Christophe Averty dans sa préface. Hélas, le fameux "devoir de mémoire" ne s'applique pas aux saltimbanques...

Depuis des années, J.J. Chollet, bien que non collectionneur, ne passe jamais devant une pile de disques sans en noter les références pour nous. Qu'il en soit ici remercié. Son livre, extrêmement détaillé et illustré de documents rares, rend justice à ce prodigieux amuseur populaire, sorte d'épiphénomène du music-hall français à qui l'on ne connaît ni ascendance, ni postérité véritables. La première partie de l'ouvrage tente de reconstituer la carrière de Georgius, dont l'activité et la fécondité ahurissantes défient toute exhaustivité. Quelle santé ! Dans la seconde partie figurent les souvenirs inédits que Georgius rédigea peu après la guerre. En annexe, enfin, Jacques Lubin a repris et complété un travail discographique ancien. A ce propos il est curieux de remarquer que, si Georgius jouissait d'une énorme popularité, il n'était pas comme Bach et Laverne ou Tino Rossi, un grand vendeur de disques. Heureusement beaucoup ont été réédités sur compacts.

(Editeur: Christian Pirot 13 rue Maurice Adrien 37540 Saint Cyr sur Loire).

JOHNNY HESS, Swing, zazou et...sentimental, par Ginette Marty.

Il existait plusieurs livres sur Charles Trénet, mais aucun sur J. Hess, qui fut l'équipier du futur "fou chantant" et exerça sur lui une influence certaine. Voici donc cette lacune comblée. Musicien et chanteur remarquable, compositeur de talent, auteur de près de 200 chansons, qu'est-il donc arrivé à Johnny Hess qui grave, à 36 ans, le dernier des 19 disques 78t publiés sous son nom ? Car son incapacité à "s'adapter aux changements imposés par les médias" ou l'arrivée des auteurs-compositeurs-interprètes, n'expliquent pas tout. Au passage, Ginette Marty détruit la légende d'un Trénet milliardaire se détournant de son ancien compagnon tombé dans l'oubli et le dénuement.

Innovation intéressante : Le livre est vendu avec un CD de 21 titres (dont 14 chansons inédites).

(Editeur-Distributeur: El-Ouns, 8 rue des Lyonnais 75005 Paris. 01.43.36.23.30)

CONTACTS - ANNONCES

Je recherche tout témoignage sur l'orchestre Jacques Hélian: enregistrements audio, vidéo, affiches, articles, programmes etc...

Jacques ORMIERES
40 av. Marcellin Albert
11590 SALLELES D'AUDE

Cherche personnes intéressées par échanges de cassettes d'enregistrements de chansons anciennes, accordéon, musique récréative etc..

Raymond HOULLIER
23 Rue des Champs Blancs
44240 LA CHAPELLE -SUR- ERDRE

I am looking for well preserved recordings of Accordion-Jazz from all over the world, on LP, CD, cassette or 78 rpm. Have duplicates for sale or exchange. Also look for contacts with collectors having same interests.

Franz HALTMAR
Boehnelstrasse 8
A-2531 GAADEN (Autriche)
Tel / Fax + + 43 2237 8790

Je recherche tout enregistrement 78t ainsi que tout documents sur ma mère, la chanteuse Simone ANNIBAL, décédée en 1987.

Patrick JOUBERT
La Bastide, 5 Rue Fondère
34200 SETE
(04.67.74.02.30)

Je recherche les différentes interprétations de la chanson "La Glu" dont celles de: Perval (Pat 4831), Berthe Delny (Pat 3347), Odette Barancey (Parlo 80076), La Palma (Pat X 94244) etc..

Jean WEBER
Collège Libre
77230 JUILLY

Désirerais me procurer le 78t de Tino Rossi "Les fleurs et les fontaines" (Col GF 1075). L'échangerais contre le Parlophone 85486 et le Columbia DF 1507 "Un tango pleure".

Marcel PELTIER
1 Place de Verdun
28630 SOURS
(02.37.25.70.37)

Recherche correspondant en vue échanges concernant André Claveau :

Emile LABORDE
59 Rue du Docteur Roux
10100 ROMILLY SUR SEINE
(03.25.24.17.31)

Je recherche toute version chantée du titre "Les Clochettes d'amour": Gesky (Pathé 5126) etc...

Michel FRECHIN
9 Quai Vauban
90000 BELFORT

Vends en un seul lot 500 disques 78t variétés françaises et étrangères.

J. BEURRIER-VILLERME
1 Rue des Planchettes
53800 RENAZE

OLYMPIA

Maurice
CHEVALIER

dans
L'HOMME DU JOUR
ma pomme, prospère, ya d'la joie



RADIO GUIGNOL
d'ALPHONSE CROZIERE

créé par
BILBOQUET
"RADIO-PARIS"



RECUEIL DE SAYNETES
d'ALPHONSE CROZIERE
créées par BILBOQUET à Radio-Paris.
L'album de 64 pages illustré de nombreux dessins en noirs et en couleurs.

En vente partout : 4 francs.
Envoi franco contre 4 fr. pour la France. (Etranger 5 fr.) adresses à la Société Parisienne d'Édition,
43, rue de Dunkerque, Paris-Xe.